ALESIS

X Guitar

Quick Start Owner's Manual

Box Contents:
X Guitar
Quick Start Owner's Manual
Important Safety Instructions
4 AA Batteries

Manual de inicio rápido para el usuario (Spanish)

Contenido de la caja:
X Guitar
Manual de inicio rápido del usuario
Instrucciones de seguridad importantes
4 Baterías AA

Guide d'installation rapide (Français)

Contenue de la boîte :
X Guitar
Guide d'utilisation simplifié
Consignes de sécurité importantes
4 piles de format AA

Schnelles Hinweisbuch (Deutsch)

Schachtelinhalt:
X Guitar
Schnellbedienungsanleitung
Wichtige Sicherheitshinweise
4 AA Batterien

Manuale rapido di utilizzazione (Italiano)

Contenuto della Confezione:
X Guitar
Manuale rapido di utilizzazione
Importanti Istruzioni di Sicurezza
4 batterie AA

This page intentionally left blank.

Quick Start Owner's Manual (English)

Introduction

Congratulations on your purchase of the Alesis X Guitar. The X Guitar is a high-performance guitar that includes both a traditional three-pickup system and an advanced, built-in stereo multieffects processor. Here are some of its important highlights:

- A fully-featured electric guitar in the most popular style of all time.
- A built-in multi-effects unit with dozens of guitar-optimized effects like distortion, compression, cabinet modeling, delay, wah, phase shifting, and reverb.
- A tuner that intelligently mutes the guitar.
- Built-in knobs and buttons for fine control over the effects.
- An input jack for an optional expression pedal, allowing for even greater real-time control over the effects.
- The output jack works with headphones, so you can play in private, in stereo.
- To preserve battery life, plug in an optional 9-volt power adapter.
- You can turn the effects off completely to use the instrument as a traditional electric guitar.

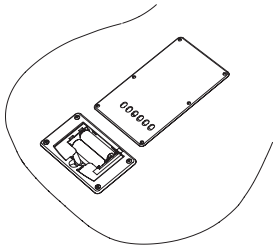
Please Read and Retain This Manual and Register Your X Guitar

The X Guitar has a lot of features. Please read these instructions and retain them for future reference. If you ever lose this manual, you can download it from http://www.alesis.com.

Speaking of the Internet, please go to http://www.alesis.com to register your new Alesis X Guitar. Registration helps you by ensuring that we can keep you up to date on any last-minute product issues. If you want, Alesis can also send you information on other products that might interest you.

Registration helps us, too. When you let us know the types of music products you use and dream about, you help us bring you cutting-edge products like the X Guitar.

First Things First: Installing the Batteries



With no batteries, the X Guitar operates like a traditional electric guitar. However, to use the X Guitar's built-in effects and tuner, you need to install four AA batteries (or use an optional 9 volt adapter). Batteries are included in your X Guitar package.

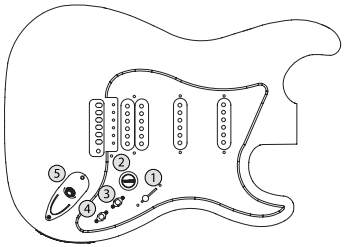
To install the batteries, flip the guitar over and open the battery compartment on the back.

As with all battery-powered devices, don't mix and match new and partially used batteries, remove the batteries if you don't intend to play the X Guitar for a month or more, and keep the X Guitar out of extreme heat or cold.

You can expect about 30 hours of normal use with Alkaline batteries. Note that the batteries continue to drain even if you're not playing the X Guitar, so be sure to turn the guitar off (see instructions below) when you're done using it. (Frugal or forgetful people may want to invest in a set of rechargeable batteries, which work very well in the X Guitar.)

If you use a 9-volt adapter, the batteries will be bypassed.

Front Controls



The front of the guitar combines traditional controls with two special switches for the built-in effects.

1. ***Pickup Selector Switch*** – The five-position switch selects one of the following pickup combinations:

1-Bridge only. 2-Bridge + Middle. 3-Middle only. 4-Middle + Neck. 5-Neck only.

All three pickups are humbucking models, which greatly reduce noise relative to non-humbucking pickups. The bridge-position pickup has the traditional side-by-side humbucker configuration. The middle- and neck-position pickups use a "stacked single-coil" configuration.

2. ***Volume Knob*** - This knob attenuates (lowers) the output from the X Guitar's pickups. It is independent of the effects and acts before them.

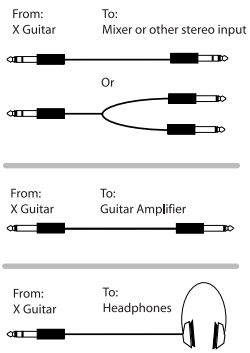
3. ***Program Up/Down Switch*** – Increment or decrement the effect program using this switch.

4. ***Effects On/Off Switch*** – Flip this to the upward position to turn on the effects. Be sure to turn it off after playing to conserve the batteries.

5. ***Output Jack*** – For stereo output, plug a TRS cable into this jack to connect the guitar to a mixer or recording device. (You may need to use "Y" cables or a special breakout cord.)

Plug in a TS (mono) cable to connect to a guitar amplifier.

Plug in a pair of headphones for private performance.

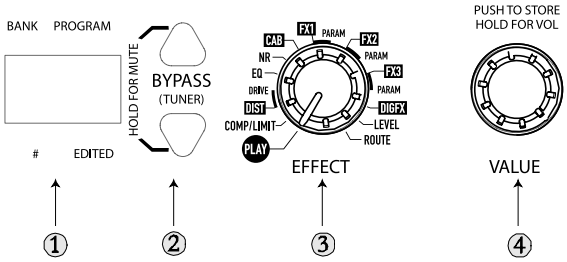


Bottom Jacks

1. ***Expression Pedal Input*** – Plug in an optional expression pedal to control one of the effects within the multi-effects processor.

2. ***AC Adapter Jack*** – Plug in an optional AC adapter using this outlet.

Effect Processor Controls



Use the controls on the top of the X Guitar to operate the built-in effects.

1. ***Display*** – In *PLAY* mode, the display shows the bank letter (A-H) on the left and the bank's program number (0-9) on the right. A small dot on the lower right hand side indicates that you've edited a program. Another small dot in the bottom middle of the display is dedicated to indicating sharp notes when the tuner is activated.

2. ***Program Up/Down buttons*** – Use these buttons to access different programs. Press them both together to mute the guitar and use the built-in tuner.

3. ***Effect Knob*** – In *Play* mode, pressing the PROGRAM UP/DOWN buttons or turning the VALUE knob cycles accesses different programs. Turning the EFFECT knob to any other position allows you to edit the effects. An effects reference is provided in the following pages.

4. ***Value Knob*** – Turn this knob to change the value of whatever's selected using the EFFECT knob. Press VALUE to store programs. Press and turn VALUE to raise or lower the overall level of the effects module. This feature can be valuable for matching the signal strength from the X Guitar to the amplifier, mixer, or other device to which the guitar is connected.

Exploring the X Guitar's effects

The X Guitar contains an advanced, stereo effects processor. Distortion, compression, delays, choruses, reverbs, and much more allow you to create a wide variety of popular, vintage, and experimental electric guitar sounds.

Begin by exploring the X Guitar's default programs. Turn the ***Effect*** knob all the way to the left to select ***Play***. Now, play your guitar and explore the programs by pressing the ***Program Up*** and ***Program Down*** buttons or twisting the ***Value*** knob.

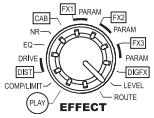
You'll hear programs ranging from ultra-clean to rocking to jazzy to out-and-out nasty. If you have the chance, be sure to plug a pair of stereo headphones directly into the X Guitar's output to experience these effects in stereo. Some of the effects really come alive in stereo.

Modifying the effects programs

There's a lot more to the X Guitar's effects than just what's in the presets. The X Guitar has eight separate effect modules, as shown below:

COMP/LIMIT - DIST - EQ - NR - CAB - FX1 - FX2 - FX3 - DIGFX

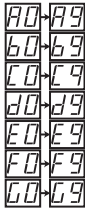
These effects are accessed using the ***EFFECT*** knob.



Move the ***EFFECT*** knob clockwise out of the ***Play*** position in order to edit the effects. Once you change an effect, the ***EDITED*** LED on the bottom right of the display will light. From left to right, here are your options:

PLAY

In this setting, the display shows you the current program number. This is the mode you should choose for typical live performances, as it allows you to switch programs easily via the foot pedals.

	Indicates the bank letter and program number of the current program.

COMP/LIMIT (Compressor/Limiter)

	Compression.	Adds sustain and smoothness by lowering the dynamic range.
	Limiting.	Retains the original volume, but smoothes out the loudest peaks.
	Off.	Turns COMP/LIMIT off.

DIST (Distortion)

This setting adds that universal effect that was first used in rock music decades ago and now has become a staple for guitarists in many genres.

	Acoustic.	Emulates the sound of an acoustic guitar.
	Tube Clean.	Simulates the clean sound of a classic tube amplifier.
	Rhythm.	A slightly distorted sound; great for rhythm playing.
	Overdrive.	Provides more grit than the Rhythm setting, like you're really pushing those amplifier tubes.
	Distortion.	Adds crunchiness to your sound.
	Blues.	A warm yet slightly crunchy sound associated with some of the blues-guitar greats.
	Fuzz.	That classic fuzz distortion effect of the 60s. Just listen and you'll see how it got the name.
	Lead.	A searing overdrive that will make your solos scream.
	Metal.	A heavily overdriven sound with a long sustain.
	Stack Drive.	A heavy, driving distortion that sounds like you're playing through a massive tube stack amp.
	Combo Drive.	Another heavyweight distortion; sounds like a tube stack amp with a well-defined midrange.
	Off.	Turns DIST off.

DRIVE	
This is a parameter of the DIST module.	
	Increasing levels of drive/gain for the DIST module.
	Pedal control of the drive/gain.

NR (Noise Reduction)	
This is a combination of two effects—hum elimination and noise reduction. Hum elimination works by cutting out the frequency that contains the hum (60Hz). Noise reduction works by gating the signal (muting the signal until its level rises above a certain point).	
Hum Elimination (Left digit of display)	
	Increasing levels of hum elimination (60Hz harmonic notch filters).
	Turns off hum elimination.
Noise Reduction (Right digit of display)	
	Increasing levels of gate threshold.
	Turns off noise reduction.

CAB (Cabinet Simulator)	
This module allows your Wildfire to emulate cabinet setups of various sizes.	
	A single 12" driver cabinet.
	A 2 x 12" driver cabinet.
	A 4 x 10" driver cabinet.
	Off Turns off CAB.

FX1 (Multi-Effect Module 1, Mono to Stereo Effects)	
This module gives you a choice of mono effects. You may assign one effect at a time to this module.	
U0→U9	**Auto Wah** A wah sound controlled by playing intensity. Attack the strings aggressively for more effect. Higher values indicate higher input sensitivity.
UP	**Pedal-Controlled Wah** A wah sound controlled by moving the optional expression pedal up and down as you play.
h0→h9	**Phaser** An effect that shifts the phase of the signal and adds it to the original sound (in simpler terms, it adds a duplicate signal that is delayed a bit). The phaser gives your guitar a full, pulsating sound. Higher values result in more feedback, producing a more intense effect.
hP	**Pedal-Controlled Phaser** A phaser effect with its feedback controlled by the expression pedal.
t0→t9	**Tremolo** Varies the volume of the signal, creating a rising and falling effect. Higher values result in greater depth of variation.
tP	**Pedal-Controlled Tremolo** A tremolo effect with its depth controlled by the expression pedal.
r0→r9	**Ring Modulation** An effect that modulates the amplitude of the signal, giving it a metallic sound. Higher values result in greater modulation depth.
rP	**Pedal-Controlled Ring Modulation** Ring modulation with its depth controlled by the expression pedal.
y0→y9	**Cry** Creates an effect similar to that of a voice box, adding a human-like crying effect to the sound. Higher values result in greater intensity.
yP	**Pedal-Controlled Cry** A cry effect with its filter frequency controlled by the expression pedal.
S0→S9	**Random Sample and Hold Step Filter** For this effect, the filter cutoff frequency changes abruptly to a new psuedo-random value at a fixed time interval, producing an arpeggiator-like sound.
SP	**Pedal-Controlled Step Filter** A step filter with its depth controlled by the expression pedal.
A0→A9	**Slow Attack** Reduces the attack rate of the signal, slowing the rate at which the volume of the sound rises when you attack a string. Higher values result in higher sensitivity.
n0→n9	**Auto Pan** Pans the signal back and forth from left to right at a constant rate determined by the PARAM setting. Higher values result in increased pan depth.
F0→F9	**Flanger** Shifts the pitch of the signal up and down, creating a swirling effect. Higher values result in longer delay.
FP	**Pedal-Controlled Flanger** A flanger with its delay controlled by the expression pedal.

FX1 – Continued	
	Rotary Speaker Emulates the sound of the classic rotary, creating a Doppler effect similar to that achieved by an organ's rotating speaker. Higher values result in greater intensity and pan depth.
	Pedal-Controlled Rotary Speaker A rotary speaker effect with its intensity and pan depth controlled by the expression pedal.
	Chorus Adds fullness to your sound by emulating a chorus of multiple instruments. Higher values indicate greater modulation depth.
	Pedal Chorus A Chorus effect with its modulation depth controlled by the expression pedal.
	Pitch Transpose Transposes the pitch of the signal either up or down. P0 – P4 transpose the pitch down a minor third, a major third, a perfect fourth and a perfect fifth respectively. P5 – P9 transpose the pitch up in the same manner.
	Variable Pitch Transpose Up Variably transposes the pitch upward from 0 to 2 octaves according to the setting of the direct-control parameter (PARAM) for FX1.
	Variable Pitch Transpose Down Variably transposes the pitch downward from 0 to 2 octaves according to the setting of the direct-control parameter (PARAM) for FX1.
	Off Turns off FX1.

PARAM (Direct-Control Parameter for FX1)

This parameter modifies the operation of the effect selected for the FX1 module. Changing between effect types with dissimilar value ranges will scale this value accordingly. For example, if you set Phaser to PARAM=63 and then switch to the Auto Wah effect, its PARAM value will be 12. Changing back to Phaser will result in a PARAM value of 63.

	Indicates the value of FX1's direct-control parameter, according to the following: For Auto Wah, Phaser, Tremolo, Step Filter, Auto Pan, Flanger and Chorus, indicates the rate of the effect. For Ring Mod, indicates the rate of the modulation. For Slow Attack, indicates the rate of the attack. For Rotary Speaker, indicates the rate of the speaker rotation. For Pedal Pitch Transpose Up and Down, indicates the amount of pitch change in 1/4 semitones (from 1/4 semitone to more than 2 octaves). Wet/dry mix is fixed at 100% wet.
	For Cry, indicates the sensitivity of the filter modulation. For Pitch Transpose with a fixed interval, denotes the wet/dry mix from 0 (100% dry) to 10 (50% wet, 50% dry) to 20 (100% wet).
	Indicates that the expression pedal controls the parameter.
	Indicates that the effect assigned to the FX1 module does not have a direct-control parameter (like Pedal Wah) or that FX1 is off.

FX2 (Multi-Effect Module 2, Stereo Effects)

This module gives you a choice of stereo effects. These effects include all those found in FX1 except for Flanger, Rotary Speaker, Chorus and Pitch Transpose. FX2 also gives you the following additional effect.

	Auto Phaser A phaser for which the delay is controlled by playing intensity.

PARAM (Direct-Control Parameter for FX2)

These parameters work exactly the same way as the direct-control parameter for FX1, with the following addition.

	For Auto Phaser, indicates the rate of the effect.

FX3 (Multi-Effect Module 3, Delay-Based Effects)	
This module gives you a choice of delay-based effects. A delay is an echo of the original signal that can occur at varying frequency and time.	
	Doubling Doubles the signal with a slight delay, creating the effect of two instruments playing at once. Higher values indicate higher intensity.
	Pedal Doubling Doubling effect with its intensity controlled by the expression pedal.
	Ping Pong Delay Creates a delay that bounces back and forth between the right and left sides of the stereo spectrum. Higher values indicate more feedback.
	Pedal Ping Pong Ping Pong Delay effect with its amount of feedback controlled by the expression pedal.
	Tape Delay Emulates the retro tape-delay effect that was created by recording a signal to tape and playing it back as a delay. Higher values indicate more feedback.
	Pedal Tape Delay A Tape Delay effect with its feedback controlled by the expression pedal; great for singling out notes or sections to echo.
	Stereo Delay A standard delay that occurs in stereo. Higher values indicate more feedback, producing a longer-repeating echo.
	Pedal Stereo Delay A Stereo Delay effect for which the feedback level is controlled by the expression pedal.
	Echo An echo for which higher values indicate a wetter signal and lower values indicate a drier signal.
	Pedal Echo An echo for which the wet/dry mix is controlled by the expression pedal.
	Hall Reverb Simulates the effect of sound waves bouncing off of the walls of a concert hall. Higher values indicate a wetter mix.
	Pedal Hall Reverb A Hall Reverb effect for which the wet/dry mix is controlled by the expression pedal.
	Room Reverb Simulates the effect of sound waves bouncing off of the walls of a room. Higher values indicate a wetter mix.
	Pedal Room Reverb A Room Reverb effect for which the wet/dry mix is controlled by the expression pedal.
	Reverse Reverb Creates a backwards-playing reverb that you hear immediately before you hear the original signal, instead of after it. Higher values indicate a wetter mix.
	Pedal Reverse Reverb A Reverse Reverb effect with its wet/dry mix controlled by the expression pedal.

FX3 – Continued	
A0→A9	**Plate Reverb** Recreates the classic "plate reverb" sound achieved by using a metal plate. Higher values indicate a wetter mix.
AP	**Pedal Plate Reverb** A Plate Reverb effect with its wet/dry mix controlled by the expression pedal.
C0→C9	**Chorus** – same as in FX1.
CP	**Pedal Chorus** – same as in FX1.
F0→F9	**Flanger** – same as in FX1.
FP	**Pedal-Controlled Flanger** – same as in FX1.
L0→L9	**Rotary Speaker** – same as in FX1.
LP	**Pedal-Controlled Rotary Speaker** – same as in FX1.
P0→P9	**Pitch Transpose** – same as in FX1.
PU	**Variable Pitch Transpose Up** – same as in FX1.
Pd	**Variable Pitch Transpose Down** – same as in FX1.
OF	**Off** Indicates FX3 is off.

PARAM (Direct-Control Parameter for FX3)	
This direct-control parameter works in a similar fashion as the one for FX1.	
1→99	For Doubling, Ping Pong, Tape Delay and Stereo Delay, indicates the length of the delay, up to one second for Tape Delay and up to half a second for the others. For Chorus, indicates the rate of the chorus. For Flanger, indicates the rate of the flanger. For Rotary Speaker, indicates the rate of the speaker rotation. For Pedal Pitch Transpose Up and Down, indicates the amount of pitch change in 1/4 semitones (from 1/4 semitone to more than 2 octaves). Wet/dry mix is fixed at 100% wet.
0→20	For all reverbs, higher values indicate a longer decay. For fixed-interval Pitch Transpose, indicates the wet/dry mix from 0 (100% dry) to 10 (50% dry, 50% wet) to 20 (100% wet).
Pd	Indicates that the expression pedal controls the parameter.
--	Indicates FX3 is off.

DIGFX (Digital Sampling Effects)	
This effect module emulates the effect that different variations of digital sampling can have on an audio signal.	
	Sample Rate Decimation Lower values indicate lower decimation frequency (more decimation, more aliasing).
	Pedal Sample Rate Decimation A sample rate decimator effect controlled by the expression pedal.
	Bit Reduction Higher values indicate lower resultant bit depth.
	Pedal Bit Reduction Bit Reduction effect controlled by the expression pedal.
	Off Indicates that DIGFX is off.

LEVEL	
In this position, the display shows you the output level of the current program.	
	Level Indicates the program output level in 2dB steps, where 25 is unity gain (0dB). Unity gain is the point at which the level of the output is the same as the level of the input.
	Pedal-Controlled Level Program level that is controlled by the expression pedal.

ROUTE	
In this position, the display indicates the current signal-routing order of the FX modules. This ordering can have a big effect on your sound, as each effect in the configuration feeds into the next. Whatever the configuration, the LEVEL setting always comes last in line.	
0	This is the default order. COMP/LIMIT - DIST - EQ - NR - CAB - FX1 - FX2 - FX3 - DIGFX
1	This one is the default order with FX2 and FX3 swapped to put the delay effects in the middle of the modulation effects. COMP/LIMIT - DIST - EQ - NR - CAB - FX1 - FX3 - FX2 - DIGFX
2	This order places the cabinet simulator at the end, allowing it to emulate multiple effects pedals feeding into a cabinet. COMP/LIMIT - FX1 - FX2 - FX3 - DIGFX - DIST - EQ - NR - CAB
3	This one is order 2 with FX2 and FX3 swapped. COMP/LIMIT - FX1 - FX3 - FX2 - DIGFX - DIST - EQ - NR - CAB
4	This order is the default order with the compressor/limiter placed at the end, making this one ideal for recording. DIST - EQ - NR - CAB - FX1 - FX2 - FX3 - DIGFX - COMP/LIMIT
5	This one is order 4 with FX2 and FX3 swapped. DIST - EQ - NR - CAB - FX1 - FX3 - FX2 - DIGFX - COMP/LIMIT
6	This is the one to go for if you're recording and want to sound like you're running several effects pedals into a cabinet. FX1 - FX2 - FX3 - DIGFX - DIST - EQ - NR - CAB - COMP/LIMIT
7	This configuration is order 6 with FX2 and FX3 swapped. FX1 - FX3 - FX2 - DIGFX - DIST - EQ - NR - CAB - COMP/LIMIT

Storing effects programs

After you've created a configuration that you like, you can store it for future recall. To store your changes, press the ***VALUE*** knob and then turn the knob to select a store location. Press the ***VALUE*** knob again to store the program.

Copying effects programs from one location to another

Copying programs is easy. Just call up the program that you want to copy. Then, press the ***VALUE*** knob, twist it until you find the location where you want to store your copy, and press ***VALUE*** again to store the program in its new location.

Restoring factory defaults for the effect settings

Once you have saved changes to a preset program, you can still recall the original settings. To enter the RESTORE FACTORY PRESETS mode, simply hold down the ***VALUE*** knob as you turn the unit on and then select the program to be restored (or AL for all programs). Press the ***VALUE*** knob to confirm your selection. The display will blink rapidly several times to indicate the restore was successful. Any program changes you have made will be lost, so you might want to copy the program to another location first.

To exit the RESTORE FACTORY PRESETS mode, just turn the ***EFFECTS*** knob. You can also turn the X Guitar off and then on again, without holding down any knobs or buttons, to exit the RESTORE FACTORY PRESETS mode.

Deferred program change

In normal operation, the X Guitar switches immediately to the program you select. However, in some situations — especially when playing live — you may want the ability to scroll through program numbers while remaining in the current program setting. For example, if you've got a clean and chorusy rhythm sound stored in program A3, and you want to switch next to a bright lead sound stored in program C5, you don't want to have to hear all the programs in between. In these cases, use the X Guitar's Deferred Program Change mode.

While turning on the X Guitar, hold down either one of the ***Program Up*** or ***Program Down*** buttons. Letters will scroll by on the display, spelling the word "deferred."

In this mode, you can scroll through program numbers without having the program change each time. When you arrive at a program you want to use, press the ***Program Up*** and ***Program Down*** buttons or both pedals at the same time in order to switch to that program.

To exit Deferred Program Change mode, turn the X Guitar off, and then turn it back on again without holding down any buttons.

Bypassing the effects

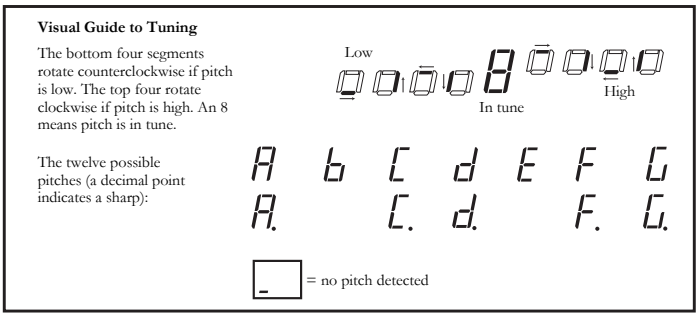
To bypass the effects section entirely, hold down both the ***Program Up*** and ***Program Down*** buttons – or press both footswitches – for less than half a second. The screen will read **by** (by) to indicate that the effects have been bypassed.

You may now control the amplifier's volume with the volume knob. Turning any other knob restores the effects.

Using the built-in tuner

Press both the ***Program Up*** and ***Program Down*** buttons for more than half a second to enter both Bypass and Mute mode.

Play the open string you wish to tune. Use the following guide when tuning:


Visual Guide to Tuning
The bottom four segments rotate counterclockwise if pitch is low. The top four rotate clockwise if pitch is high. An 8 means pitch is in tune.
Low
In tune
High
The twelve possible pitches (a decimal point indicates a sharp):
A b C d E F G
A. C. d. F. G.
= no pitch detected

Tuning to a pitch other than A=440

If you turn the VALUE knob while using the tuner, the display shows you the setting for the X Guitar's pitch reference, which is set to 440Hz (shown as 40) for the A note above middle C. The possible range of values for this setting is 35 to 45, which represents 435Hz to 445Hz.

Every time you turn the X Guitar's effects module on, the reference pitch is reset to 440Hz.

Manual de inicio rápido para el usuario (Español)

Introducción

Felicitaciones por su compra de la X Guitar de Alesis. X Guitar es una guitarra de alto rendimiento que incluye tanto un sistema tradicional de tres captores ("three pick-up") como un procesador de multiefectos estéreo avanzado incorporado. He aquí algunos de los aspectos más importantes:

- Una guitarra eléctrica provista de todas las características en el estilo más popular de todos los tiempos.

- Una unidad multiefectos incorporada con docenas de efectos optimizados para la guitarra como distorsión, compresión, modelaje de gabinete, retraso, wah, cambio de fase y reverberación.

- Un afinador que silencia la guitarra inteligentemente.

- Perillas y botones incorporados para control fino de los efectos.

- Un conector de entrada para un pedal de expresión opcional, que permite un control aún mejor de los efectos en tiempo real.

- El conector de salida funciona con auriculares, para que pueda reproducir en privado, en estéreo.

- Para preservar la vida de la batería, enchufe un adaptador de alimentación opcional de 9 voltios.

- Puede desactivar los efectos completamente para usar el instrumento como una guitarra eléctrica tradicional.

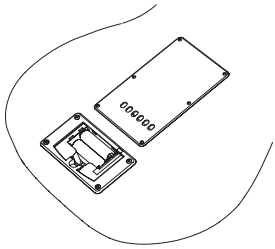
Por favor lea y guarde este Manual y registre su X Guitar

La X Guitar tiene varias características. Por favor lea estas instrucciones y guárdelas para consultar en el futuro. Si pierde este manual, puede bajarlo de http://www.alesis.com.

Hablando de Internet, por favor visite http://www.alesis.com para registrar su nueva X Guitar de Alesis. Registrarse le ayuda asegurar que le notifiquemos de cualquier tema de última hora relativo al producto. Si desea, Alesis también le puede enviar información de otros productos que le puedan interesar.

La registración nos ayuda a nosotros también. Cuando nos informa sobre los tipos de productos de música que usa y con los que sueña, nos ayuda a presentarle productos de vanguardia como la X Guitar.

Lo primero es lo primero: Instalación de las baterías



Sin baterías, la X Guitar opera como una guitarra eléctrica tradicional. En cambio, para usar los efectos y el afinador instalados de la X Guitar, necesita instalar cuatro baterías AA (o usar un adaptador opcional de 9 voltios). Las baterías están incluidas en su paquete de la X Guitar.

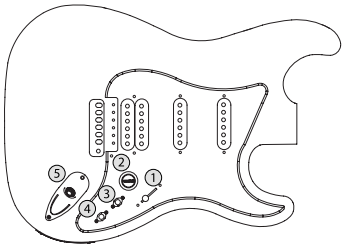
Para instalar las baterías, dé vuelta la guitarra y abra el compartimiento de atrás.

Como con todos los dispositivos que usan baterías, no mezcle baterías parcialmente usadas con las nuevas, saque las baterías si no piensa tocar la X Guitar por un mes o más, y mantenga la X Guitar fuera del calor o frío extremo.

Puede esperar unas 30 horas de uso normal con baterías alcalinas. Note que las baterías continúan agotándose aun si no está tocando la X Guitar. Por lo tanto, asegúrese de apagar la guitarra (vea las instrucciones abajo) cuando termine de usarla. (Puede que la gente ahorrativa u olvidadiza quiera invertir en un juego de baterías recargables, que funcionan muy bien con la X Guitar.)

Si está usando un adaptador de 9 voltios, las baterías serán puenteadas.

Controles frontales



El frente de la guitarra combina los controles tradicionales con dos interruptores especiales para los efectos instalados.

1. ***Interruptor selector del Pickup (captor)*** – El interruptor de cinco posiciones selecciona una de las combinaciones de pickup:

1-Puente solamente. 2-Puente + Centro. 3-Centro solamente.

4-Centro + Mástil. 5-Mástil solamente.

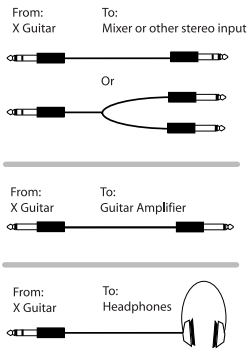
Los tres pickups son de modelo de humbucking, que reduce el ruido bastantemente con relación a los pickups sin humbucking. El pickup de posición del puente cuenta con la configuración lado a lado del humbucker tradicional. Los captores de las posiciones del centro y del mástil usan una configuración de "stacked single-coil" (bobina apilada).

2. ***Perilla de volumen*** - Esta perilla atenúa (disminuye) la salida de los pickups de la X Guitar. Es independiente de los efectos y actúa antes que ellos.

3. ***Interruptor subir/bajar para programas*** – Aumente o disminuya el programa de efectos usando este interruptor.

4. ***Interruptor de encendido/apagado de efectos*** – Mueva este interruptor hacia arriba para activar los efectos. Asegúrese de apagarlo después de tocar la guitarra para conservar las baterías.

5. ***Conector de salida*** – Para salida estéreo, enchufe un cable de TRS a este conector a fin de conectar la guitarra a un mezclador o a una grabadora. (Puede ser que necesite usar cables en "Y" o un cordón especial de división).



Enchufe un cable TS (mono) para conectar a un amplificador de guitarra.

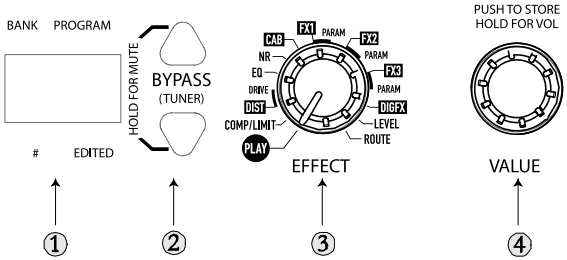
Enchufe un par de auriculares para disfrutar una función privada.

Conectores de fondo

1. ***Entrada para el pedal de expresión*** – Enchufe un pedal de expresión opcional para controlar uno de los efectos dentro del procesador de multiefectos.

2. ***Conector adaptador de corriente alterna*** – Enchufe un adaptador opcional de corriente alterna usando este tomacorriente.

Controles del procesador de efectos



Use los controles de la parte superior de la X Guitar para operar los efectos instalados.

1. ***Pantalla*** – En el modo PLAY, la pantalla muestra la letra de banco (A-H) en la parte izquierda y el número de programa del banco (0-9) en la parte derecha. Un punto pequeño de la parte derecha inferior le indica que ha editado un programa. Otro punto pequeño en la parte central inferior de la pantalla está dedicado para indicar las notas agudas cuando el afinador está activado.

2. ***Botones de subir/bajar*** – Use estos botones para acceder diferentes programas. Presiónelos juntos para silenciar la guitarra y usar el afinador instalado.

3. ***Perilla de efecto (EFFECT)*** – En el modo PLAY, presionando los botones de subir/bajar del PROGRAMA o girando la perilla de VALUE (valor), accede a los diferentes programas. Girando la perilla EFFECT (efecto) a cualquier otra posición le permite editar los efectos. Las siguientes páginas le proporciona una referencia a los efectos.

4. ***Perilla de valor (VALUE)*** – Gire esta perilla para cambiar el valor de lo que esté seleccionado usando el botón EFFECT. Presione VALUE para almacenar los programas. Presione y gire VALUE para aumentar o disminuir el nivel total del módulo de efectos. Esta característica puede ser valiosa para hacer coincidir la intensidad de la señal de la X Guitar con el amplificador, mezclador u otro dispositivo donde esté conectada la guitarra.

Explorando los efectos de la X Guitar

La X Guitar contiene un procesador de efectos estéreo avanzado. La distorsión, compresión, retrasos, coros, reverberaciones y mucho más le permiten crear una gran variedad de sonidos populares, antiguos y experimentales de la guitarra eléctrica.

Comience explorando los programas predeterminados de la X Guitar. Gire la perilla de efectos completamente hacia la izquierda para seleccionar **PLAY**. Ahora, toque su guitarra y explore los programas presionando los botones de arriba y abajo para programas o girando la perilla de valor.

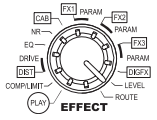
Escuchará programas que comprenden de ultra-limpio a rock, jazz y nasty. Si tiene la oportunidad, asegúrese de enchufar un par de auriculares estéreo directamente a la salida de la X Guitar para experimentar estos efectos en estéreo. Algunos de los efectos se resaltan verdaderamente en estéreo.

Cómo modificar los programas de efectos

Hay mucho más en los efectos de la X Guitar que lo que hay en los predeterminados. La X Guitar cuenta con ocho módulos de efectos individuales, como se muestra aquí abajo:

COMP/LIMIT → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX

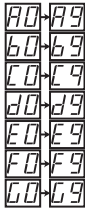
Se accede a estos efectos usando la perilla ***EFFECT***.



Mueva la perilla ***EFFECT*** en el sentido de las agujas del reloj fuera de la posición **PLAY** para poder editar los efectos. Después que cambie un efecto, se iluminará el LED "EDITED" (Editado) de la parte derecha inferior de la pantalla. Aquí están sus opciones, de izquierda a derecha:

PLAY

Aquí, la pantalla le muestra el número del programa actual. Este es el modo que debería elegir para actuaciones en vivo, ya que le permite cambiar de programa fácilmente con los pedales de pie.

	Indica la letra de banco y el número de programa actual.

COMP/LIMIT (Compresión del compresor/limitador)

	Compresión.	Agrega sustain (sostenidos) y suavidad al bajar el rango dinámico.
	Limitación.	Mantiene el volumen original, pero suaviza los picos más altos.
	Off (Apagado).	Apaga el COMP/LIMIT.

DIST (Distorsión)

Este ajuste agrega ese efecto universal que fue usado primeramente en la música rock hace décadas y que ahora se ha convertido en un ingrediente principal en varios géneros.

	Acústica.	Emula el sonido de una guitarra acústica.
	Tube Clean (Tubo).	Simula el sonido limpio de un amplificador de tubos de alto vacío.
	Rhythm (Ritmo).	Un sonido con un poco de distorsión; perfecto para el ritmo.
	Overdrive.	Proporciona un sonido más áspero que el ajuste de ritmo, como si estuviera forzando esos tubos del amplificador.
	Distortion (Distorsión).	Le da un sonido crujiente.
	Blues.	Un sonido cálido y crujiente asociado con algunos de los mejores artistas de guitarra de blues.
	Fuzz.	Ese efecto de distorsión clásico de los años sesenta. Sólo escuche y verá a qué le debe su nombre.
	Lead.	Un overdrive punzante que hará gritar a sus solos.
	Metal.	Un sonido distorsionado pesado con un largo sostenimiento.
	Stack Drive.	Una distorsión pesada que suena como si estuviera tocando por una impresionante pila de amplificadores de tubos.
	Combo Drive.	Otra distorsión pesada; suena como una pila de amplificadores de tubos con una gama media bien definida.
	Off.	Apaga el DIST.

DRIVE (aumenta o disminuye el nivel de la distorsión)	
Éste es un parámetro del módulo DIST.	
1→99	Cómo aumentar los niveles de drive/ganancia para el módulo de DIST.
Pd	Pedal de control del drive/ganancia.

NR (Reducción de ruido)	
Es una combinación de dos efectos –eliminación de zumbido y reducción de ruido. La eliminación de zumbido funciona cortando la frecuencia que contiene el zumbido (60 Hz). La reducción de ruido funciona bloqueando la señal (silenciando la señal hasta que su nivel aumente sobre un cierto punto).	
Eliminación de zumbido (dígito izquierdo de la pantalla)	
1→9	Niveles crecientes de eliminación de zumbido (filtros eliminadores de banda de armónicas de 60 Hz)
0	Desactiva la eliminación de zumbido.
Reducción de ruido (Dígito derecho de la pantalla)	
1→9	Niveles crecientes del umbral de compuerta.
0	Desactiva la reducción de ruido.

CAB (Cabinet Simulator - Simulador de caja acústica)	
Este módulo le permite a su Roadfire de emular disposiciones de cajas acústicas de varios tamaños.	
C1	Una caja acústica única de drivers de 12 pulgadas.
C2	Una caja acústica única de drivers de 2 x 12 pulgadas.
C3	Una caja acústica única de drivers de 4 x 10 pulgadas.
OF	**Off** Apaga el CAB.

FX1 (Módulo multiefectos 1, Efectos de mono a estéreo)	
Este módulo le da una selección de efectos mono. Puede asignar un efecto a la vez a este módulo.	
U0→U9	**Auto Wah** Un sonido wah controlado por la intensidad de reproducción. Ataque las cuerdas agresivamente para lograr más efectos. Los valores altos indican una mayor sensibilidad de entrada.
UP	**Wah controlado por pedal** Un sonido wah controlado moviendo el pedal de expresión opcional hacia arriba y abajo mientras reproduce.
h0→h9	**Phaser** Un efecto que cambia la fase de la señal y la agrega al sonido original (en términos más simples, agrega una señal duplicada que está un poco retardado). El phaser le da a su guitarra un sonido completo y pulsante. Los valores más altos resultan en más retroalimentación, produciendo un efecto más intenso.
hP	**Phaser controlado por pedal** Un efecto de phaser con su retroalimentacíon controlada por el pedal de expresión.
t0→t9	**Tremolo** Varía el volumen de la señal, creando un efecto de subir o bajar. Los valores más altos resultan en más profundidad de variación.
tP	**Tremolo controlado por pedal** Un efecto de tremolo con su profundidad controlada por el pedal de expresión.
r0→r9	**Ring Modulation (Modulación en anillo)** Un efecto que modula la amplitud de la señal, dándole un sonido metálico. Los valores más altos resultan en una mayor profundidad de modulación.
rP	**Modulación en anillo controlado por pedal** Modulación en anillo con su profundidad controlada por el pedal de expresión.
y0→y9	**Cry** Crea un efecto similar a una caja de voz, agregando un efecto de llanto tipo humano al sonido. Los valores más altos resultan en una mayor intensidad.
yP	**Llanto (cry) controlado por pedal** Un efecto de cry con su frecuencia de filtro controlada por el pedal de expresión.
S0→S9	**Muestra aleatoria y filtro Hold Step** Para este efecto, la frecuencia de corte del filtro cambia rápidamente a un valor nuevo pseudoaleatorio en un intervalo de tiempo fijo, produciendo un sonido como un arpegiador.
SP	**Filtro de step controlado por pedal** Un filtro de step con su profundidad controlada por el pedal de expresión.
A0→A9	**Slow Attack** Reduce el ritmo de ataque de la señal, disminuyendo el ritmo en el cual el volumen del sonido aumenta cuando usted ataca una cuerda. Los valores más altos resultan en una mayor sensibilidad.
n0→n9	**Auto Pan** Desplaza la señal hacia delante y atrás de izquierda a derecha a un ritmo constante determinado por el ajuste PARAM. Los valores más altos resultan en una mayor profundidad de pan (desplazamiento).

FX1 - Continuado	
F0→F9	**Flanger** Cambia el tono de la señal hacia arriba y abajo, creando un efecto de rotación. Los valores más altos resultan en una retardo más largo.
FP	**Pedal-Controlled Flanger** Un flanger con su retardo controlado por el pedal de expresión.
L0→L9	**Rotary Speaker (Altavoz giratorio)** Emula el sonido del altavoz giratorio clásico, creando un efecto Doppler similar a lo que hace un altavoz giratorio de un órgano. Los valores más altos resultan en una mayor profundidad e intensidad de pan.
LP	**Altavoz giratorio controlado por pedal** Un efecto de altavoz giratorio con su intensidad y profundidad de pan controladas por el pedal de expresión.
C0→C9	**Chorus (Coro)** Llena su sonido emulando un coro de varios instrumentos. Los valores más altos indican una mayor profundidad de modulación.
CP	**Coro a pedal** Un efecto de coro con su profundidad de modulación controlada por el pedal de expresión.
P0→P9	**Pitch Transpose (Transposición de tono)** Transpone el tono de la señal sea hacia arriba o hacia abajo. P0 – P4 transpone el tono hacia abajo una tercera menor, tercera mayor, un cuarto perfecto y un quinto perfecto respectivamente. P5 – P9 transpone el tono hacia arriba de la misma manera.
PU	**Transposición del tono variable hacia arriba** Transpone el tono de manera variable hacia arriba de 0 a 2 octavos según el ajuste del parámetro (PARAM) de control directo para FX1.
Pd	**Transposición del tono variable hacia arriba** Transpone el tono de manera variable hacia abajo de 0 a 2 octavos según el ajuste del parámetro (PARAM) de control directo para FX1.
OF	**Off** Apaga el FX1.

PARAM (Parámetro de control directo para FX1)

Este parámetro modifica el funcionamiento del efecto seleccionado para el módulo FX1. El cambio entre los tipos de efectos con rangos de valores disimilares graduará este valor adecuadamente. Por ejemplo, si ajusta el Phaser a PARAM+63 y cambia al efecto de Auto Wah, su valor de PARAM será 12. Volviendo al Phaser resultará en un valor de PARAM de 63.

1→99	Indica el valor del parámetro de control directo del FX1, según lo siguiente: Para el Auto Wah, Phaser, Tremolo, Step Filter, Auto Pan, Flanger y Coro, indica el ritmo del efecto. Para Ring Mod. (modulación en anillo), indica el ritmo de la modulación. Para el ataque lento, indica el ritmo del ataque. Para el altavoz giratorio, indica el ritmo del giro del altavoz. Para transposición de tono a pedal hacia arriba y abajo, indica la cantidad de cambio del tono en 1/4 semitonos (de 1/4 semitono a más de 2 octavas). El mezclado wet/dry está establecido a 100% wet.
0→20	Para Cry, indica la sensibilidad de la modulación del filtro. Para transposición de tono con intervalo fijo, muestra la mezcla wet/dry de 0 (100% dry) a 10 (50% wet, 50% dry) a 20 (100% wet).
Pd	Indica que el pedal de expresión controla el parámetro.
- -	Indica que el efecto que está asignado al módulo de FX1 no cuenta con un parámetro de control directo (como un Wah de pedal) o que el FX1 está apagado.

FX2 (Módulo 2 de multiefecto, efectos estéreo)

Este módulo le da una selección de efectos estéreo. Estos efectos incluyen todos los que se encuentran en el FX1 excepto para Flanger, altavoz giratorio, coro y transposición de tono. FX2 le da también los siguientes efectos adicionales.

90→99	**Auto Phaser** Un desfasador para el cual el retardo está controlado por la intensidad de la música.

PARAM (Parámetro de control directo para FX2)

Estos parámetros funcionan exactamente de la misma manera que el parámetro de control directo para el FX1, con esta adición.

1→99	Para Auto Phaser, indica el ritmo del efecto.

FX3 (Módulo 3 de multiefecto, efectos basados en retardos)	
Este módulo le da una selección de efectos basados en retardos. Un retardo es un eco de la señal original que puede ocurrir en diferentes frecuencias en cualquier momento.	
	Doubling Dobla la señal con un pequeño atraso, creando el efecto de dos instrumentos tocando al mismo tiempo. Los valores más altos indican una intensidad más alta.
	Doubling a pedal El efecto de doubling con su intensidad controlada por el pedal de expresión.
	Retardo Ping Pong. Crea un retardo que rebota hacia delante y atrás entre los lados derechos e izquierdos del espectro estéreo. Los valores más altos indican más retroalimentación.
	Ping pong de pedal El efecto de retardo ping pong con su cantidad de retroalimentación controlada por el pedal de expresión.
	Tape Delay (Retardo de casete) Emula el efecto retro de retardo de casete que se crea grabando una señal en un casete y reproduciéndolo como un retardo. Los valores más altos indican más retroalimentación.
	Retardo de casete a pedal Un efecto de retardo de casete con su retroalimentación controlada por el pedal de expresión; perfecto para hacer resaltar notas o secciones a resonar.
	Stereo Delay (Retardo estéreo) Un atraso estándar que ocurre en estéreo. Los valores más altos indican más retroalimentación, produciendo un eco con una repetición más larga.
	Retardo estéreo a pedal Un efecto de retardo estéreo para el cual el nivel de retroalimentación está controlado por el pedal de expresión.
	Echo (Eco) Un eco para el cual los valores más altos indican una señal más húmeda (wet) y los valores más bajos indican una señal más seca (dry).
	Eco a pedal Un eco por el cual la mezcla wet/dry es controlada por el pedal de expresión.
	Hall Reverb (Reverberación de sala de concierto) Simula el efecto de las ondas de sonido rebotando en las paredes de una sala de concierto. Los valores más altos indican una mezcla más húmeda (wet).
	Reverberación de sala de concierto a pedal Un efecto de reverberación de sala de concierto para el cual la mezcla de wet/dry es controlada por el pedal de expresión.
	Room Reverb (Reverberación de sala) Simula el efecto de las ondas de sonido reboteando de las paredes de una sala. Los valores más altos indican una mezcla más húmeda (wet).
	Reverberación de sala a pedal Un efecto de reverberación de sala para el cual la mezcla de wet/dry es controlada por el pedal de expresión.

FX3 - Continuado	
	Reverse Reverb (Reverberación reversa) Crea una reverberación que toca hacia atrás que se escucha justo antes de escuchar la señal original, en vez de escucharla después. Los valores más altos indican una mezcla más húmeda (wet).
	Reverberación reversa a pedal Un efecto de reverberación reversa con su mezcla de wet/dry controlada por el pedal de expresión.
	Plate Reverb (Reverberación de placa) Recrea el sonido clásico de "plate reverb" que se logra usando una placa de metal. Los valores más altos indican una mezcla más húmeda (wet).
	Reverberación de placa a pedal Un efecto de reverberación de placa con su mezcla de wet/dry controlada por el pedal de expresión.
	Chorus (Coro) – igual que en el FX1.
	Coro a pedal – igual que en el FX1.
	Flanger – igual que en el FX1.
	Flanger controlado por pedal – igual que en el FX1.
	Rotary Speaker (Altavoz giratorio) – igual que en el FX1.
	Altavoz controlado por pedal – igual que en el FX1.
	Pitch Transpose (Transposición de tono) – igual que en el FX1.
	Transposición de tono variable hacia arriba – igual que en el FX1.
	Transposición de tono variable hacia abajo – igual que en el FX1.
	Off Indica que FX3 está apagado.

PARAM (Parámetro de control directo para FX3)	
Este parámetro de control directo funciona de manera similar al del FX1.	
1→99	Para el Doubling, Ping Pong, retardo de casete y retardo estéreo, indica la duración del retardo, hasta un segundo para el retardo de casete y hasta medio segundo para los otros. Para coro, indica el ritmo del coro. Para Flanger, indica el ritmo del flanger. Para el altavoz giratorio, indica el ritmo del giro del altavoz. Para transposición de tono a pedal hacia arriba y abajo, indica la cantidad de cambio del tono en 1/4 semitonos (de 1/4 semitono a más de 2 octavas). El mezclado wet/dry está establecido a 100% wet.
0→20	Para todas las reverberaciones, los valores más altos indican un atraso más largo. Para transposición de tono con intervalo fijo, muestra la mezcla wet/dry de 0 (100% dry) a 10 (50% wet, 50% dry) a 20 (100% wet).
Pd	Indica que el pedal de expresión controla el parámetro.
- -	Indica que FX3 está apagado.

DIGFX (Efectos de muestreo digital)	
Este módulo de efecto emula el efecto que las diferentes variaciones de muestras digitales pueden tener para una señal de audio.	
d0→d9	**Sample Rate Decimation (Diezmado del ritmo de muestra)** Los valores más bajos indican una frecuencia de diezmado más baja (más diezmado, más ruido de aliasing).
dP	**Diezmado del ritmo de muestra a pedal** Un efecto de diezmado de ritmo de muestra controlado por el pedal de expresión.
b0→b9	**Bit Reduction (Reducción del bit)** Los valores más altos indican el resultado de una profundidad de bit más baja.
bP	**Reducción de bit a pedal** El efecto de reducción de bit controlado por el pedal de expresión.
OF	**Off** Indica que el DIGFX está apagado.

LEVEL (NIVEL)	
En esta posición, la pantalla muestra el nivel de salida del programa actual.	
1→30	**Nivel** Indica el nivel de salida del programa en pasos de 2 dB, donde 25 es la ganancia de unidad (0 dB). La ganancia unitaria es el punto en el cual el nivel de la salida igual al nivel de la entrada.
Pd	**Nivel controlado por pedal** Nivel del programa que es controlado por el pedal de expresión.

ROUTE (RUTA)	
En esta posición, la pantalla indica el orden de envío de la señal actual de los módulos FX. Este orden puede tener un gran efecto en su sonido, ya que cada efecto en la configuración alimenta al siguiente. Cualquiera sea la configuración, el ajuste del NIVEL siempre es el último.	
0	Éste es el orden predeterminada. COMP/LIMIT → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX
1	Ésta es el orden predeterminada con FX2 y FX3 cambiado para poner los efectos de atraso en el centro de los efectos de modulación. COMP/LIMIT → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX
2	Este orden coloca el simulador de caja acústica al final, permitiéndolo emular pedales de efectos múltiples conectados a una caja. COMP/LIMIT → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB
3	Éste es el orden 2 con FX2 y FX3 cambiados. COMP/LIMIT → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB
4	Este orden es el orden predeterminado con el compresor/limitador colocado al final, haciendo que esta sea la ideal orden para grabar. DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → COMP/LIMIT
5	Éste es el orden 4 con FX2 y FX3 cambiados. DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → COMP/LIMIT
6	Debería usar este orden si está grabando y quiere sonar como si estuviera usando varios efectos de pedales en una caja acústica. FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB → COMP/LIMIT
7	Esta configuración es el orden 6 con FX2 y FX3 cambiados. FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB → COMP/LIMIT

Cómo guardar efectos de programas

Después de que haya creado la configuración deseada, puede guardarla para usarla en el futuro. Para guardar los cambios, pulse el botón de [**VALUE**] (valor) y luego gire el botón para seleccionar la ubicación. Pulse el botón [**VALUE**] de nuevo para guardar el programa.

Cómo copiar programas de efectos de un lugar a otro

Es fácil copiar programas. Simplemente busque el programa que desea copiar. Luego, pulse el botón [**VALUE**] (valor), gírelo hasta que encuentre el lugar donde desea guardar su copia y pulse [**VALUE**] de nuevo para guardar el programa en su nueva ubicación.

Cómo restaurar las opciones predeterminadas de fábrica para la configuración de efectos

Una vez que haya guardado los cambios de un programa predeterminado, puede volver a restaurar la configuración original. Para entrar en el modo [RESTORE FACTORY PRESETS] (restaurar valores predeterminados de fábrica) simplemente mantenga pulsado el botón [**VALUE**] mientras enciende la unidad y seleccione el programa que desea restaurar (o «AL» para seleccionar todos los programas). Pulse el botón [**VALUE**] para confirmar su selección. La pantalla parpadeará con rapidez varias veces para indicar que la restauración se ha realizado con éxito. Cualquier cambio de programa que haya hecho se perderá, por lo que quizás desea copiar primero el programa a otra ubicación.

Para salir del modo de RESTAURACIÓN DE VALORES PREDETERMINADOS DE FÁBRICA, simplemente gire el botón de efectos. Otra forma de salir del modo de RESTAURACIÓN DE VALORES PREDETERMINADOS DE FÁBRICA es apagando el Roadfire y encendiéndolo de nuevo sin mantener pulsado ningún botón o perilla.

Cambio de programa diferido

Durante su funcionamiento normal, el Roadfire cambiará inmediatamente al programa que usted seleccione. Sin embargo, en ciertas ocasiones —especialmente cuando se toca en directo— puede que desee tener la posibilidad de seleccionar los números de los programas mientras permanece activa la configuración del programa actual. Por ejemplo, si tiene un sonido bajo y limpio de coro almacenado en el programa A3 y desea cambiar a un sonido grungy almacenado en el programa C5, seguro que no desea escuchar todos los sonidos entre medio. En este caso, use el modo de cambio de programa diferido del Roadfire.

Mientras enciende el Roadfire, mantenga pulsado ya sea el botón de programa hacia arriba o hacia abajo. Verá que la palabra «deferred» (diferido) aparece en la pantalla.

En este modo, puede seleccionar los números de programas sin que cambie el programa cada vez. Cuando llegue a un programa que desee usar, pulse el botón de programa hacia arriba o el botón de programa hacia abajo o ambos pedales al mismo tiempo para poder cambiar a ese programa.

Para salir del modo de cambio de programa diferido, apague el Roadfire y enciéndalo de nuevo sin mantener pulsado ningún botón.

Desviación de los efectos

Para ignorar por completo de la sección de efectos, mantenga pulsados los botones de programa hacia arriba y hacia abajo —o pulse ambos interruptores de pie (footswitches)— durante menos de medio segundo. La pantalla mostrará «**by**» (bypass - (by) para indicar que los efectos han sido desviados.

Ahora podrá controlar el volumen del amplificador con el botón de volumen. Girando cualquier otro botón, restaurará los efectos.

Cómo usar el afinador (tuner) integrado

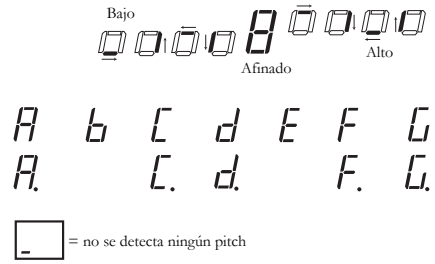
Pulse ambos botones de programa hacia arriba y hacia abajo —o pulse ambos interruptores de pie al mismo tiempo— durante más de medio segundo para entrar en el modo de Bypass y de Mute.

Toque la cuerda que desea afinar. Use la guía siguiente al afinar:

Guía visual para afinar

Los cuatro segmentos inferiores giran en sentido contrario a las agujas del reloj si el pitch está bajo. Los cuatro superiores giran en el sentido de las agujas del reloj si el pitch está alto. Un 8 significa que el pitch está afinado.

Los doce pitches (tonos) posibles (un punto decimal indica un sostenido):



Afinar a un pitch diferente de A=440

Si gira el botón de valor [VALUE] mientras usa el afinador, la pantalla le mostrará la configuración para la referencia de pitch del Roadfire, que está ajustada a 440Hz (mostrado como) para la nota A sobre la nota 60 (middle C). El posible rango de valores para esta configuración va de 35 a 45, que representan 435Hz a 445Hz.

Cuando enciende y apaga el Roadfire, el pitch de referencia vuelve a reajustarse a 440Hz.

Guide d'utilisation simplifié (Français)

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre X Guitar Alesis. La X Guitar est une guitare haute performance dotée d'un système à trois micros classique et d'un processeur multi effet stéréo évolué intégré. Voici quelques une de ses caractéristiques principales :

- Une guitare électrique haute gamme dans un style des plus appréciés.

- Élément multi effets intégré doté de douzaines d'effets optimisés pour guitare tels que distorsion, compression, modélisation d'enceinte, délai, wah, déphasage (phase shifting) et réverbe.

- Un accordeur doté d'une fonction intelligente pour mettre en sourdine la guitare.

- Touches et boutons intégrés permettent un réglage de précision des effets.

- Prise d'entrée pour une pédale d'expression optionnelle, permettant un meilleur réglage en temps réel des effets.

- La prise de sortie fonctionne avec un casque d'écoute pour vous permettre de jouer en stéréo sans que personne ne vous entende.

- Pour prolonger la durée de vie de vos piles, vous pouvez brancher un câble d'alimentation optionnel de 9 volts.

- Il est possible de désactiver complètement les effets pour obtenir une sonorité de guitare électrique classique.

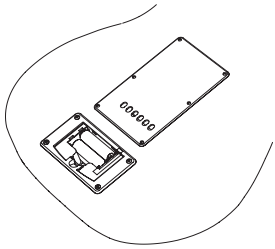
Veuillez lire et conserver ce guide d'utilisation et enregistrer votre X Guitar

La X Guitar est dotée de plusieurs fonctions. Veuillez lire ces consignes et les conserver à titre de référence. S'il vous arrivait de perdre ce guide, il est possible d'en télécharger un autre de notre site Internet http://www.alesis.com.

Parlant d'Internet, il est possible d'enregistrer votre nouvelle X Guitar Alesis à l'adresse suivante : http://www.alesis.com. L'enregistrement des produits vous permet d'être informé sur les toutes dernières nouveautés concernant les produits. Si vous le désirez, Alesis peut également vous faire parvenir de l'information sur d'autres produits qui pourraient vous intéresser.

L'enregistrement nous est très utile également. Lorsque vous nous laisser savoir le type de produit pour la musique que vous utilisez et ceux que vous aimeriez utiliser, cela nous permet de vous présenter des produits tel le X Guitar.

Chaque chose en son temps : L'installation des piles



Sans piles la X Guitar fonctionne comme une guitare électrique classique. Cependant, pour utiliser les effets et l'accordeur intégré de la X Guitar, vous devez installer quatre piles de format AA (ou utiliser un câble d'alimentation de 9 volts optionnel). Les piles sont incluses avec votre ensemble X Guitar.

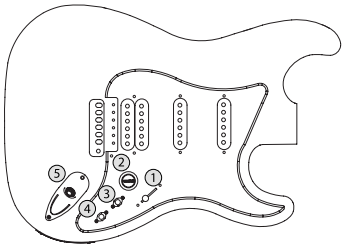
Pour installer les piles, retournez la guitare et ouvrez le compartiment à pile.

Comme pour tout appareil à piles, ne mélangez pas les piles neuves et les piles usagées ensemble, retirez-les si vous ne prévoyez pas utiliser la X Guitar pendant d'un mois plus, et évitez également de l'exposer à des températures extrêmes.

En général, la durée de vie des piles alcalines sous des conditions normales est de 30 heures. Veuillez noter que les piles s'usent même lorsque vous n'utilisez pas la X Guitar, alors assurez vous de bien mettre la guitare hors tension (voir les instructions ci dessous) lorsque vous en avez terminé. Par souci d'économies ou si vous êtes du genre distrait, vous désirerez peut être d'investir dans un ensemble de piles rechargeables; elles fonctionnent très bien avec la X Guitar.

Si vous utilisez un câble d'alimentation de 9 volts, l'alimentation à pile sera déviée.

Commandes avant



L'avant de la guitare jumelle des commandes classiques à deux interrupteurs spéciaux pour les effets intégrés.

1. ***Sélecteur de micros*** –Le sélecteur à cinq positions permet de sélectionner une des combinaisons de micros suivantes :

1-Chevalet seulement.	2-Chevalet + Milieu.	3-Milieu seulement.
4-Milieu + Manche.	5-Manche seulement.	

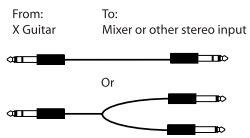
Tous les trois micros sont à double bobinage (humbucker), réduisant beaucoup plus le bruit que les micros à simple bobinage. Le micro de chevalet est de configuration à double bobinage (humbucker) parallèle classique. Les micros à la position milieu-manche utilisent une configuration à simple bobinage empilée (stacked).

2. ***Bouton du niveau*** - Ce bouton permet de diminuer la sortie des micros de la X Guitar. Il est indépendant des effets et réagit avant eux.

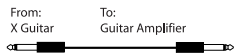
3. ***Sélecteur des programmes*** – Ce sélecteur permet de passer d'un programme d'effets à un autre.

4. ***Interrupteur Marche/Arrêt des effets (ON/OFF)*** – Mettez cet interrupteur à la position du haut pour activer les effets. Assurez vous de le mettre hors tension lorsque vous avez terminé de jouer afin de conserver les piles.

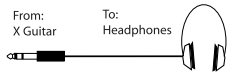
5. ***Prise de sortie*** – Pour une sortie stéréo, utilisez un câble TRS dans cette prise pour brancher la guitare à une console de mixage ou un appareil d'enregistrement. (Il est possible que vous ayez besoin d'utiliser un câble connecteur en « Y » ou câble coupe fil.)



Utilisez un câble TS (mono) pour brancher un amplificateur de guitare.



Branchez un casque d'écoute pour jouer sans que personne ne vous entende.

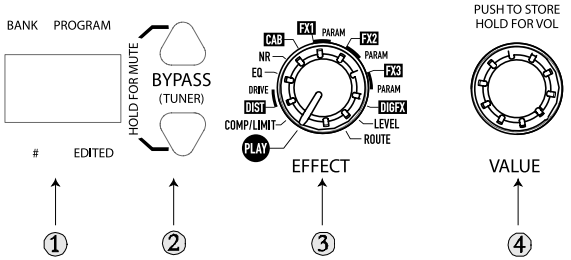


Prise du fond

1. ***Entrée pédale d'expression*** – Vous pouvez brancher une pédale d'expression optionnelle pour obtenir un meilleur contrôle sur un des effets du processeur multi effets.

2. ***Prise pour alimentation CA*** – Cette prise permet de brancher un câble d'alimentation CA.

Commandes du processeur d'effet



Utilisez les commandes supérieures de la X Guitar pour régler les effets intégrés.

1. ***Écran*** – Lorsque la guitare est sous tension (PLAY) l'écran affiche la lettre de la banque (A H) à la gauche et le numéro de programme de la banque (0 9) à la droite. Un petit point situé sur le côté droit inférieur de l'écran indique que vous avez modifié un des programmes. Un autre petit point situé au milieu du bas de l'écran indique les notes marquées lorsque l'accordeur est activé.

2. ***Touches de sélection des programmes*** – Utilisez ces touches pour accéder aux différents programmes. Appuyez sur les deux touches simultanément pour mettre la guitare en sourdine et utiliser l'accordeur intégré.

3. ***Bouton des effet (EFFECT)*** – Pour accéder aux différents programmes en mode de fonctionnement (PLAY), appuyez sur les touches de sélection des programmes ou utilisez le bouton des valeurs (VALUE). Tourner le bouton d'effet (EFFECT) à toute autre position vous permet de modifier les effets. Nous avons inclus un guide des effets dans les pages suivantes.

4. ***Bouton des valeurs (VALUE)*** – Tournez ce bouton pour régler les valeurs sélectionnées à l'aide du bouton d'effet (EFFECT). Appuyez sur le bouton des valeurs (VALUE) pour sauvegarder les programmes. Appuyez tout en tournant le bouton des valeurs (VALUE) pour augmenter ou diminuer le niveau général du module des effets. Cette fonction peut être utile pour synchroniser le niveau du signal de la X Guitar à l'amplificateur, la console de mixage ou à tout autre appareil auquel la guitare est branchée.

À la découverte des effets du X Guitar

La X Guitar possède un processeur d'effet stéréo évolué. Il permet la compression, des courbes d'égalisation sur mesure, des cœurs, des réverbes et plus encore pour vous permettre de créer une grande variété de sons de guitares électriques populaires, Vintage et expérimentaux.

Commencez par explorer tous les programmes préréglés de la X Guitar. Réglez le bouton d'effet (***EFFECT***) vers la gauche pour sélectionner le mode d'activation (**Play**). Maintenant, jouez de votre guitare et parcourez les programmes en appuyant sur les touches de sélection des programmes ou en réglant le bouton des valeurs (***VALUE***).

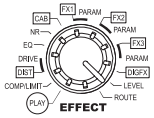
Vous entendrez des programmes avec un son variant d'ultra net à puissant, ou encore de jazzy à ultra méchant. Si vous en avez la chance, branchez un casque d'écoute stéréo directement à la prise de sortie de la X Guitar pour faire l'expérience des effets en stéréo. Certains des effets sont meilleurs en stéréo.

Modification des programmes d'effet

Les effets de la X Guitar ne se limitent pas aux programmes préréglés. La X Guitar dispose de huit modules d'effet séparés tel qu'indiqué ci dessous :

COMP/LIMIT → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX

Ces effets sont accessibles à l'aide du bouton d'effet (EFFECT).



Pour modifier les effets, réglez le bouton d'effet (EFFECT) à tout autre position autre celle d'activation (Play). Lorsque vous modifiez un effet, le témoin DEL d'édition (EDITED LED) dans le bas de l'écran à droite allume. De gauche à droite, voici les options :

PLAY	
Dans ce mode, l'écran d'affichage indique le numéro de programme en cours. C'est le mode qui convient pour les performances en direct typiques parce qu'il vous permet de changer facilement les programmes à l'aide des pédales.	
A0→A9 b0→b9 C0→C9 d0→d9 E0→E9 F0→F9 G0→G9	Indique la banque et le programme en cours.

COMP/LIMIT (Compresseur/Limiteur)		
	Compression.	Permet de gonfler le signal durant son déclin et de réduire la plage dynamique du signal.
	Limiteur.	Le limiteur réduit les signaux trop puissants, tout en maintenant le volume original.
	Off. (Arrêt)	Désactive le COMP/LIMIT.

DIST (Distorsion)		
Ce réglage ajoute l'effet universel qui a été utilisé en premier pour la musique Rock il y a des décennies et qui est standard maintenant pour les guitaristes de tous genres de musique.		
	Acoustique.	Reproduit fidèlement le son d'une guitare acoustique.
	Effet Tube Clean.	Reproduit le son claire d'un amplificateur à lampes classique.
	Rhythm.	Un son légèrement déformé; idéale pour ajouter du rythme.
	Overdrive.	Délivre beaucoup plus de puissance que le réglage du Rythme, comme si vous poussiez les lampes de l'amplificateur au maximum.
	Distortion.	Ajoute du mordant à votre son.
	Blues.	Un son chaleureux tout en ayant un peu de mordant tel qu'associé grands de la blues guitare.
	Fuzz.	L'effet distorsion fuzz classique des années 60. Vous n'avez qu'à écouter et vous saurez comment il a obtenu son nom.
	Lead.	Un effet overdrive qui relèvera les notes de vos solos.
	Metal.	Un son très distorsionné avec un long sustain.
	Stack Drive.	Une distorsion puissante produisant un son comme si vous jouiez avec un gros amplificateur à lampes empilées.
	Combo Drive.	Une autre distorsion très lourde; comme un amplificateur à lampes empilées avec une bonne définition des moyennes.
	Arrêt (Off).	Désactive la distorsion (DIST).

DRIVE	
Paramètre du module de distorsion.	
	Augmente les niveaux de saturation et de gain pour le module distorsion (DIST).
	Réglage des niveaux de saturation et du gain par pédale.

NR (Réduction du bruit)	
Combinaison de deux effets; l'élimination du ronflement et la réduction du bruit. L'élimination du ronflement fonctionne en coupant la fréquence qui contient le ronflement (60 Hz). L'élimination de bruit fonctionne en bloquant le signal (jusqu'à ce que la fréquence s'élève au dessus d'un certain seuil).	
L'élimination du ronflement (le chiffre à gauche de l'écran)	
	Augmente les niveaux d'élimination du ronflement (filtres harmoniques à élimination de bande à 60 Hz).
	Désactive la fonction de l'élimination de ronflement.
L'élimination du bruit (le chiffre à droite de l'écran)	
	Augmente le seuil de la porte de bruit.
	Désactive la fonction de l'élimination de bruit.

CAB (simulateur d'enceintes acoustiques)	
Ce module permet au Roadfire d'émuler des configurations d'enceintes de grandeurs différentes.	
	Une enceinte d'amplificateur de 12 po.
	Une enceinte d'amplificateur de 2 po x 12 po.
	Une enceinte d'amplificateur de 4 po x 10 po.
	Arrêt (Off) Désactive le CAB (Simulation d'enceinte acoustique).

FX1 (Module Multi-Effet 1, Effets mono à stéréo)	
Ce module vous permet une sélection d'effets mono. Il vous est possible d'assigner un effet à la fois à ce module.	
	Auto Wah Effet wah commandé par l'intensité jouée. Attaquez les cordes plus aggressivement pour plus d'effet. Plus les valeurs sont élevées, plus la sensibilité d'entrée est élevée.
	Effet Wah commandé par pédale d'expression Un son wah commandé en déplaçant la pédale d'expression optionnelle de bas en haut en jouant.
	Phaser Un effet qui déplace la phase du signal et l'ajoute au son original (en d'autres termes, il ajoute un signal identique avec un léger décalage). L'effet phaser confère à votre guitare un son riche pulsatoire. Plus les valeurs sont élevées, plus il y a d'effet Larsen (feedback), plus l'effet est intense.
	Effet Phaser commandé par pédale Effet phaser avec effet Larsen (feedback) commandé par la pédale d'expression.
	Tremolo Varie le volume du signal, créant une impression de chute et de remontée. Plus les valeurs sont élevées, plus il y a de profondeur de variation.
	Effet tremolo commandé par pédale d'expression Effet tremolo avec effet de profondeur commandé par la pédale d'expression.
	Ring Modulation (modulation en anneau) Modulation de l'amplitude du signal, lui donnant une sonorité métallique. Plus les valeurs sont élevées, plus il y a de profondeur de modulation.
	Effet Ring Modulation (modulation en anneau) commandé par pédale d'expression Effet Ring modulation avec effet de profondeur commandé par la pédale d'expression.
	Cry Crée un effet similaire à une « boîte à voix », ajoutant un effet qui ressemble à des pleurs humains au son. Plus les valeurs sont élevées, plus il y a d'intensité.
	Effet cry commandé par pédale d'expression Effet cry avec fréquence du filtre commandé par pédale d'expression.
	Filtre d'échantillonnage aléatoire (Random Sample) et de captage de phase (Hold Step) Pour cet effet, la fréquence de coupure du filtre est modifiée abruptement à une nouvelle valeur pseudo-aléatoire à intervalle fixe, produisant un bruit d'arpégiateur.
	Filtre de phase (Step Filter) commandé par pédale d'expression Effet step filter (Filtre de phase) avec effet de profondeur commandé par la pédale d'expression.
	Slow Attack Diminue le taux d'attaque du signal, réduisant le taux auquel le volume augmente lorsqu'une corde est attaquée. Plus les valeurs sont élevées, plus la sensibilité est élevée.
	Auto Pan Filtre le signal de gauche à droite dans l'orientation stéréo à un taux constant déterminé par les réglages des paramètres (PARAM). Plus les valeurs sont élevées, plus il y a de profondeur panoramique.

FX1 - Continué	
F0→F9	**Flanger** Modifie la tonalité du signal original à la hausse ou à la baisse en créant un effet de tourbillonnement. Plus les valeurs sont élevées, plus le délai est long.
FP	**Flanger commandé par pédale d'expression** Effet flanger avec délai commandé par la pédale d'expression.
L0→L9	**Rotary Speaker** Reproduit le son classique d'une enceinte acoustique à effet Leslie, créant un effet Doppler similaire à celui d'un orgue. Plus les valeurs sont élevées, plus il y a d'intensité et profondeur panoramique.
LP	**Rotary Speaker commandé par pédale d'expression** Effet rotary speaker avec l'intensité et la profondeur panoramique commandé par la pédale d'expression.
C0→C9	**Chorus** Augmente la richesse du son en simulant le son de multiples instruments jouant simultanément. Plus les valeurs sont élevées, plus il y a de profondeur de modulation.
CP	**Effet Chorus commandé par pédale d'expression** Effet Chorus avec profondeur de modulation commandé par la pédale d'expression.
P0→P9	**Pitch Transpose** Transpose la tonalité du signal à la hausse ou à la baisse. P0 - P4 transpose la tonalité à la baisse d'une tierce mineure, d'une tierce majeure, d'une quarte et d'une quinte stricte respectivement. P5 - P9 transpose la tonalité à la hausse de la même façon.
PU	**Tonalité variable transposée à la hausse** Transpose la tonalité à la hausse de 0 à 2 octaves en fonction du réglage du paramètre de commande directe (PARAM) du FX1.
Pd	**Transposition variable de tonalité à la baisse** Transpose la tonalité à la baisse de 0 à 2 octaves en fonction du réglage du paramètre de commande directe (PARAM) du FX1.
OF	**Arrêt (Off)** Désactive le FX1.

PARAM (Paramètre de commande directe du FX1)

Ce paramètre modifie le fonctionnement de l'effet sélectionné pour le module FX1. Changer de type d'effet avec une portée de valeurs différentes modifie cette valeur proportionnellement. Par exemple, si vous réglez l'effet Phaser au PARAM=63 et ensuite commutez à l'effet Auto Wah, la valeur du paramètre sera 12. Retourner à l'effet Phaser aura pour effet de remodifier la valeur du PARAM à 63.

	Indique la valeur du paramètre de commande directe du FX1 en fonction de : Pour Auto Wah, Phaser, Tremolo, Step Filter, Auto Pan, Flanger et Chorus, indique le taux de l'effet. Pour la modulation en anneau (Ring mod), indique le taux de modulation. Pour Slow Attack, indique le taux d'attaque. Pour Rotary Speaker, indique le taux de rotation de l'enceinte. Pour la transposition de la tonalité, à la hausse ou à la baisse actionnée par pédale, indique le changement dans la tonalité en un quart de demi-tons (d'un quart de demi-ton à plus de 2 octaves). Le mix du signal traité/non traité est fixé à 100 % traité (wet).
	Pour l'effet Cry, indique la sensibilité du filtre de modulation. Pour la transposition de la tonalité à interval fixe, indique le pourcentage du mixage de signal traité/non traité de 0 (100 % non traité) à 10 (50 % traité, 50 % non traité) ou à 20 (100 % traité).
	Indique que la pédale d'expression commande le paramètre.
	Indique que l'effet assigné au module FX1 n'a pas de paramètre de commande directe (comme la pédale Wah) ou que le FX1 est hors tension.

FX2 (Module Multi-Effet 2, Effets Stéréo)

Ce module vous permet une sélection d'effets stéréo. Ces effets incluent tous les effets du FX1, sauf pour Flanger, Rotary Speaker, Chorus et la transposition de la tonalité. FX2 vous offre également les effets suivants :

	Auto Phaser Effet phaser avec un délai commandé par l'intensité avec laquelle la basse est jouée.

PARAM (paramètre de commande directe pour le FX2)

Ces paramètres fonctionnent de la même façon que le paramètre de commande directe pour le FX1 avec les additions suivantes :

	Pour Auto Phaser, indique le taux de l'effet.

FX3 (Module Multi-Effet 3, Effets de type délai)	
Ce module vous permet une sélection d'effets de type délai. Un délai est un écho du signal original qui peut se produire à différentes fréquences et à des moments différents.	
	Doubling (grossi) Double le signal avec un léger délai, créant l'impression de deux instruments jouant en même temps. Plus les valeurs sont élevées, plus la sensibilité est élevée.
	Doubling commandé par pédale d'expression Effet doubling avec l'intensité commandée par la pédale d'expression.
	Ping Pong Delay Créer un délai qui alterne entre la droite et la gauche en stéréo. Plus les valeurs sont élevées, plus il y a d'effet Larsen (feedback).
	Ping Pong commandé par pédale d'expression Effet délai Ping Pong avec effet Larsen (feedback) commandé par la pédale d'expression.
	Tape Delay Simulation du classique tape delay créé en enregistrant le signal audio sur une cassette et en le rejouant en tant que délai. Plus les valeurs sont élevées, plus il y a d'effet Larsen (feedback).
	Tape Delay commandé par pédale d'expression Effet Tape Delay avec effet Larsen (feedback) commandé par la pédale d'expression; idéale pour sélectionner des notes ou sections pour en faire un effet d'écho.
	Stereo Delay Un délai standard en stéréo. Plus les valeurs sont élevées, plus il y a d'effet Larsen et plus la durée de l'écho est longue.
	Stereo Delay commandé par pédale d'expression Effet Stereo Delay avec effet Larsen (feedback) commandé par la pédale d'expression.
	Écho Un écho pour lequel les valeurs plus élevées indiquent un signal plus traité et des valeurs moins élevées indiquent un signal moins traité.
	Écho commandé par pédale d'expression Un effet d'écho dont le mix du signal traité/non traité est commandé par la pédale d'expression.
	Réverbe Hall Simule l'effet d'un son rebondissant sur les murs d'une salle de concerts. Plus les valeurs sont élevées, plus le mix du signal est traité.
	Réverbe Hall commandé par pédale d'expression Un effet de réverbation de salle de concerts dont le mix du signal traité/non traité est commandé par la pédale d'expression.
	Room Reverb Simule l'effet d'un son rebondissant sur les murs d'une pièce. Plus les valeurs sont élevées, plus le mix du signal est traité.
	Room Reverb (réverbation de salle) commandé par pédale d'expression Un effet de réverbation de salle dont le mix du signal traité/non traité est commandé par la pédale d'expression.

FX3 - Continué	
	Reverse Reverb Une réverbe inversée qui joue à l'envers et qu'on entend immédiatement avant le signal original au lieu d'après. Plus les valeurs sont élevées, plus le mix du signal est traité.
	Reverse Reverb (réverbe inversée) commandé par pédale d'expression Un effet de réverbation inversée dont le mix du signal traité/non traité est commandé par la pédale d'expression.
	Plate Reverb Simulation de la réverbe Classic Plate produite par les vibrations provenant de plaques de métal. Plus les valeurs sont élevées, plus le mix du signal est traité.
	Plate Reverb commandé par pédale d'expression Un effet de Plate Reverb dont le mix du signal traité/non traité est commandé par la pédale d'expression.
	Chorus – Même que pour le FX1.
	Effet Chorus (cœur) commandé par pédale d'expression : Même que pour le FX1.
	Flanger – Même que pour le FX1.
	Flanger commandé par pédale d'expression : Même que pour le FX1.
	Rotary Speaker – Même que pour le FX1.
	Rotary Speaker commandé par pédale d'expression : Même que pour le FX1.
	Pitch Transpose – Même que pour le FX1.
	Variable Pitch Transpose Up – Même que pour le FX1.
	Variable Pitch Transpose Down – Même que pour le FX1.
	Arrêt (Off) Indique que FX3 est désactivé.

PARAM (Paramètre de commande directe pour le FX3)	
Ce paramètre de commande directe fonctionne de façon similaire à celui pour le FX1.	
	Indique la durée du délai pour l'effet Doubling, Ping Pong, Tape Delay et Stereo Delay; jusqu'à une seconde pour l'effet Tape Delay et jusqu'à une demi seconde pour les autres. Pour l'effet Chorus, indique le taux de ré-injection du chorus. Pour l'effet Chorus, indique le taux de ré-injection du flanger. Pour Rotary Speaker, indique la vitesse de rotation de l'enceinte. Pour la transposition de la tonalité, à la hausse ou à la baisse actionnée par pédale, indique le changement dans la tonalité en un quart de demi-tons (d'un quart de demi-ton à plus de 2 octaves). Le mix du signal traité/non traité est fixé à 100 % traité (wet).
	Pour toutes les réverbes, plus les valeurs sont élevées, plus le délai est long. Pour la transposition de la tonalité à interval fixe, indique le pourcentage du mixage de signal traité/non traité de 0 (100 % non traité) à 10 (50 % traité, 50 % non traité) ou à 20 (100 % traité).
	Indique que la pédale d'expression commande le paramètre.
	Indique que FX3 est désactivé.

DIGFX (Effets d'échantillonnage numérique)	
Ce module d'effets simule les résultats que plusieurs variations d'échantillonnage numérique peuvent avoir sur un signal audio.	
	Décimation de la fréquence d'échantillonnage Des valeurs plus basses indiquent une fréquence de décimation plus basse (plus de décimation, plus d'aliasing).
	Décimation de la fréquence d'échantillonnage commandé par pédale d'expression Effet de décimation de la fréquence d'échantillonnage commandé par la pédale d'expression.
	Bit Reduction Plus les valeurs sont élevées, moins il y a de profondeur de bits.
	Bit Reduction commandé par pédale d'expression Effet Bit Reduction commandé par la pédale d'expression.
	Arrêt (Off) Indique que DIGFX est désactivé.

Niveau (LEVEL)	
Dans ce mode, l'écran d'affichage indique le niveau de sortie du programme en cours.	
	Niveau (LEVEL) Indique le niveau de sortie du programme en marche 2 dB, oú le gain unitaire est 25 (0dB). Le gain unitaire représente le seuil où le niveau de sortie est pareil au niveau d'entrée.
	Niveau commandé par pédale d'expression Indique que le niveau de programme est commandé par la pédale d'expression.

ROUTE	
Dans ce mode, l'écran d'affichage indique l'ordre d'acheminement du signal des modules FX en cours. L'ordre des effets peut avoir un impact sur votre son, comme tous les effets de la configuration s'enchaînent. Peu importe la configuration, le réglage du niveau (LEVEL) s'effectue toujours à la fin.	
	Cette séquence est la séquence par défaut. COMP/LIMIT - DIST - EQ - NR - CAB - FX1 - FX2 - FX3 - DIGFX
	Celle-ci est la séquence par défaut lorsque FX2 et FX3 ont été inversés pour mettre les effets de délai dans le milieu des effets de modulation. COMP/LIMIT - DIST - EQ - NR - CAB - FX1 - FX3 - FX2 - DIGFX
	Cet ordre place le simulateur d'enceintes à la fin, lui permettant de simuler les multiples effets pédales acheminés dans l'enceinte. COMP/LIMIT - FX1 - FX2 - FX3 - DIGFX - DIST - EQ - NR - CAB
	Celle-ci est la séquence 2 lorsque FX2 et FX3 ont été inversés. COMP/LIMIT - FX1 - FX3 - FX2 - DIGFX - DIST - EQ - NR - CAB
	Celle-ci est la séquence par défaut avec le compresseur/limiteur placé à la fin; séquence idéal pour l'enregistrement. DIST - EQ - NR - CAB - FX1 - FX2 - FX3 - DIGFX - COMP/LIMIT
	Celle-ci est la séquence 4 lorsque FX2 et FX3 ont été inversés. DIST - EQ - NR - CAB - FX1 - FX3 - FX2 - DIGFX - COMP/LIMIT
	Cette séquence est celle que vous devriez utiliser si vous désirez donner l'impression que vous aviez acheminé plusieurs pédales d'effet à votre enceinte. FX1 - FX2 - FX3 - DIGFX - DIST - EQ - NR - CAB - COMP/LIMIT
	Cette configuration est la séquence 6 lorsque FX2 et FX3 ont été inversés. FX1 - FX3 - FX2 - DIGFX - DIST - EQ - NR - CAB - COMP/LIMIT

La sauvegarde des programmes d'effet

Après avoir crée une configuration qui vous plaît, vous pouvez la sauvegarder pour la réutiliser. Pour sauvegarder vos modifications, appuyez sur le bouton des paramètres et tournez ensuite pour sélectionner un emplacement mémoire. Appuyez de nouveau sur le bouton des paramètres pour sauvegarder le programme.

Copier des programmes d'effet d'un emplacement à un autre

Copier des programmes est facile. Vous n'avez qu'appeler le programme que vous désirez copier. Ensuite, appuyez sur le bouton des paramètres, tournez-le jusqu'à ce vous trouviez l'emplacement désiré et ré-appuyez sur le bouton des paramètres pour sauvegarder le programme dans son nouvel emplacement.

Restauration des paramètres d'usine pour les configurations des effets

Un fois que vous avez sauvegardé des modifications apportées à un programme prédéfini, il vous est toujours possible de rappeler les paramètres originaux. Pour restaurer les paramètres d'usine, maintenez enfoncé le bouton des paramètres lorsque vous mettez l'appareil sous tension, ensuite sélectionnez le programme à restaurer (ou AL pour tous les programmes). Appuyez de nouveau sur le bouton pour confirmer la sélection. L'écran d'affichage clignotera quelques fois pour indiquer que la restauration a été complétée. Toutes modifications apportées au programme seront perdues, alors si vous désirez sauvegarder une copie du programme il ne faut pas oublier de le faire avant de procéder à la restauration.

Pour sortir du mode restauration des paramètres d'usine, vous n'avez qu'à tourner le bouton des effets (EFFECTS). Vous pouvez également mettre le Roadfire hors tension puis à nouveau sous tension sans toucher aux boutons pour sortir du mode restauration des paramètres d'usine.

Modification du programme différé

En mode de fonctionnement normal, le Roadfire passe immédiatement au programme que vous avez sélectionné. Toutefois, dans certaines situations, notamment lors de performance en direct, vous pourriez apprécier de pouvoir faire défiler les numéros de programme sans quitter le programme en cours. Par exemple, vous avez un son net, plus épais et plus riche de sauvegardé dans le programme A3, et vous désirez passer à une sonorité plus grungy qui elle est sauvegardée dans le programme C5, vous ne voulez sûrement être obliger d'entendre tous les programmes se situant entre les deux. Dans ces situations, utilisez le mode Modification du programme différé.

Maintenez un des boutons de sélection des programmes lorsque vous mettez le Roadfire sous tension. Des lettres défileront sur l'écran épelant le mot différé en anglais « deferred ».

Dans ce mode vous pouvez faire défiler le numéro des programmes sans avoir à quitter le programme chaque fois. Lorsque vous arrivez à un programme que vous désirez utiliser, appuyez sur les boutons de sélection des programmes, ou en utilisant les deux pédales à la fois pour changer de programme.

Vous pouvez également mettre le Roadfire hors tension puis à nouveau sous tension sans toucher aux boutons pour sortir du mode Modification du programme différé.

Dérivation des effets

Pour contourner en entier la section des effets, appuyez sur les deux boutons de sélection des programmes ou appuyez sur les deux pédales à la fois pour moins d'une demi seconde. L'écran affichera « by » pour indiquer que les effets sont contournés.

Vous pouvez maintenant commander le niveau de l'amplificateur avec le bouton du volume. Tourner tout autre bouton restaure les effets.

Utilisation de l'accordeur intégré

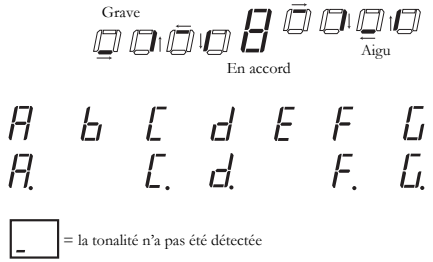
Pour entrer en mode dérivation et sourdine, appuyez sur les deux boutons de sélection des programmes ou appuyez sur les deux pédales à la fois pour moins d'une demi seconde.

Jouez à vide la corde que vous voulez accorder. Utilisez le guide suivant pour l'accordage:

Guide visuel pour la fonction d'accordage

Les quatre segments inférieurs tournent dans le sens contraire des aiguilles d'une montre si la tonalité est grave. Les quatre segments supérieurs tournent dans le sens des aiguilles d'une montre si la tonalité est aigu. Un 8 indique l'accord.

Voici les douze tonalités possibles (la décimale indique un aigu) :



Accorder à un ton autre que A=440

Si vous tournez le bouton des paramètres en utilisant l'accordeur, l'écran affiche les paramètres pour la référence tonale du Roadfire, qui est préréglé à 440 Hz pour la note A au-dessus de l'ut central. Les valeurs des paramètres varient de 35 à 45 pour cette configuration, ce qui équivaut à 435 Hz jusqu'à 445 Hz.

Lorsque le Roadfire est mis hors tension et remis sous fonction, la référence tonale est remise à 440 Hz.

Kurzbedienungsanleitung (Deutsch)

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Erwerb der Alesis X Gitarre. Die X Gitarre ist eine Hochleistungsgitarre, die über ein traditionelles Three-Pickup-System und einen modernen eingebauten Stereo Multieffektprozessor verfügt. Hier sind einige der wichtigsten Merkmale:

- Eine vollausgestattete elektrische Gitarre im populärsten Stil aller Zeit.

- Ein eingebautes Multieffektsgerät mit Dutzenden die Gitarre optimierenden Effekten, wie Verzerrung, Kompression, Cabinet Modeling, Verzögerung, Wah, Phase Shifting und Reverb.

- Ein Tuner, der die Gitarre intelligent dämpft.

- Eingebaute Drehknöpfe und Tasten zur feinen Steuerung der Effekte.

- Eine Eingangbuchse für ein optionales Expressions-Pedal zur hervorragenden Steuerung der Effekte.

- Eine Ausgangsbuchse, die mit Kopfhörern funktioniert, so können Sie privat in Stereo spielen.

- Um die Batterie zu schonen, schließen Sie einen optionalen 9-Volt Adapter an.

- Sie können die Effekte vollständig abschalten, um das Instrument als traditionelle Elektro-Gitarre zu benutzen.

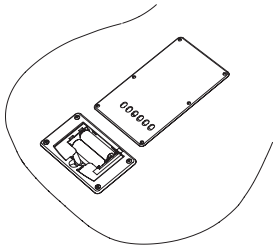
Bitte lesen Sie dieses Handbuch durch und bewahren Sie es auf. Registrieren Sie die X-Gitarre.

Die X-Gitarre hat viele Eigenschaften. Bitte lesen Sie die Anleitung durch und behalten Sie sie als zukünftige Referenz. Falls Sie dieses Handbuch verlegen, können Sie es http://www.alesis.com downloaden.

Gehen Sie zu http://www.alesis.com, um Ihre neue X-Gitarre zu registrieren. Die Registrierung stellt sicher, dass wir Sie auf dem neuesten Stand halten und Ihnen neueste Produkte anbieten können, die für Sie möglicherweise von Interesse sind.

Die Registrierung hilft auch uns, indem Sie uns über die Musikprodukte, die Sie benutzen und von denen Sie träumen, informieren. Wir können Ihnen somit allerneueste Produkte, wie die X-Gitarre, anbieten.

Doch zuerst: Installation der Batterien



Ohne Batterien funktioniert die X-Gitarre wie eine traditionelle Elektro-Gitarre. Um die eingebauten Effekte und den Tuner zu benutzen, müssen Sie vier AA Batterien einlegen (oder einen optionalen 9-Volt-Adapter verwenden). Batterien sind in Ihrem X-Gitarren Paket enthalten.

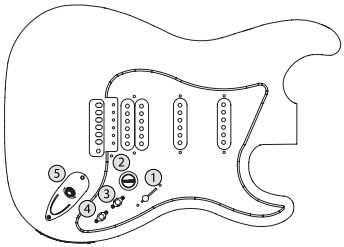
Um die Batterien einzulegen, drehen Sie die Gitarre um und öffnen Sie den Batterieraum auf der Rückseite.

Mischen Sie wie bei allen batteriebetriebenen Geräten, keine neuen mit teilweise benutzten Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie nicht beabsichtigen, die X-Gitarre für einen Monat oder länger zu spielen und setzen Sie die X-Gitarre nicht extremer Hitze oder Kälte aus.

Unter normaler Verwendung können Sie ungefähr 30 Stunden Leistung mit alkalischen Batterien erwarten. Beachten Sie, dass die Batterien auslaufen können, selbst wenn Sie die X-Gitarre nicht spielen. Stellen Sie sicher, dass die Gitarre abgestellt ist (sehen Sie die Anweisungen unten), wenn Sie sie benutzt haben. (Vergessliche Menschen können in einem Satz wiederaufladbare Batterien investieren, die sehr gut in der X-Gitarre arbeiten).

Wenn Sie einen 9-Volt Adapter benutzen, kann die Batterieanleitung übergangen werden.

Steuerung der Vorderseite



Die Vorderseite der Gitarre kombiniert traditionelle Steuerungen mit zwei speziellen Schaltern für die eingebauten Effekte.

1. ***Pickup-Auswahlschalter*** – der Fünf-Positionen Schalter wählt einen der folgenden Aufnahmekombinationen aus:

1-Nur-Brücke. 2-Brücke + Mitte. 3-Nur-Mitte. 4-Mitte + Hals. 5-Nur-Hals.

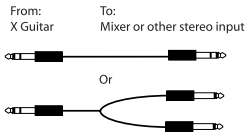
Alle drei Modelle sind "Humbucking", indem sie Geräusche verringern, relativ zu Nicht-Humbucking Pickups. Die Brigde-Position-Aufnahme verfügt über die traditionelle, nebeneinander geräuschmindernde Konfiguration. Die Middle- und Neck-Positionen verwenden eine "stacked single-coil" Konfiguration.

2. ***Volumendrehknopf*** - Dieser Drehknopf vermindert (senkt) den Ausgang der Aufnahme der X-Gitarre. Es ist unabhängig von den Effekten und fungiert vor ihnen.

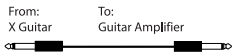
3. ***Programmieren des Auf-/Ab-Schalters*** – erhöhen oder verringern Sie das Effektprogramm mit diesem Schalter.

4. ***Effekt-AN/AUS-Schalter*** – Drehen Sie diesen in die Aufwärts-Position, um die Effekte einzuschalten. Versichern Sie sich, dass nach dem Spielen abgeschaltet wird, um die Batterien zu schonen.

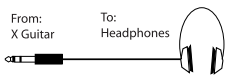
5. ***Ausgangsbuchse*** – für Stereoausgang. Stecken Sie ein TRS Kabel in diese Steckfassung, um die Gitarre an einen Mischer- oder eine Aufnahmevorrichtung anzuschließen. (Sie können "Y" für ein spezielles Breakout Cord auswählen).



Stecken Sie ein TS (mono) Kabel an, um einen Gitarrenverstärker anzuschließen.



Stecken Sie ein Paar Kopfhörer an, um privat zu üben.

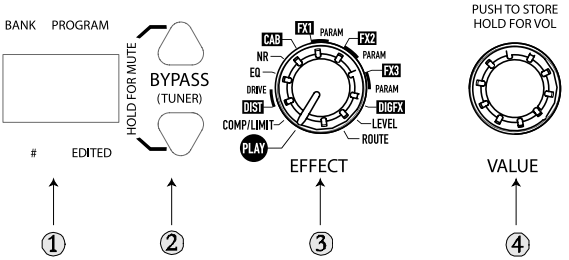


Unterseitebuchsen

1. ***Expressions-Pedal Eingang*** – schließen Sie ein optionales Expressions-Pedal an, um einen der Effekte innerhalb des Multieffekte Prozessors zu steuern.

2. ***Wechselstromadapterbuchse*** – schließen Sie einen optionalen Wechselstromadapter an diesem Anschluss an.

Steuerung des Effektprozessors



Verwenden Sie die Steuerung auf der Oberseite der X-Gitarre, um die eingebauten Effekte zu spielen.

1. ***Anzeige*** – im PLAY-Modus zeigt die Anzeige den Bank Letter (A-H) auf der linken Seite und die Bank Letter (0-9) auf der rechten Seite an. Ein kleiner Punkt auf der unteren rechten Seite zeigt, dass das Programm editiert wurde. Ein anderer kleiner Punkt an der mittleren Unterseite der Anzeige wird dazu benutzt, Sharp Notes anzuzeigen, wenn der Turner aktiviert ist.

2. ***Programm Auf-/Ab-Tasten*** – Benutzen Sie diese Tasten, um unterschiedliche Programme zu öffnen. Betätigen Sie sie beide zusammen, um die Gitarre zu dämpfen. Benutzten Sie hierzu den eingebauten Tuner.

3. ***Effektdrehknopf*** – öffnet im Spielmodus die Zugänge zu verschiedenen Programmen, indem man die PROGRAMM AUF-/AB-Tasten bestätigt oder den VALUE-Knopf dreht. Das Drehen des EFFEKT-Knopfes in eine andere Position erlaubt Ihnen, die Effekte zu editieren. Ein Effekthinweis wird in den folgenden Seiten zur Verfügung gestellt.

4. ***Valuedrehknopf*** – drehen Sie diesen Knopf, um den ausgewählten Wert zu ändern, der mit dem EFFEKT-Knopf vorgewählt wurde. Drücken und drehen Sie VALUE, um den Grad der Effektmodule insgesamt zu erhöhen oder zu verringern. Diese Eigenschaft kann nützlich für die Übereinstimmung der Signalstärke der X-Gitarre mit dem Verstärker, Mischer oder mit einem anderen Gerät sein, an die die Gitarre angeschlossen ist.

Erforschen von Effekten der X-Gitarre

Die X-Gitarre enthält einen modernen Stereoeffektprozessor. Verzerrung, Kompression, Verzögerung, Chorus, Reverbs und vieles mehr erlaubt Ihnen, eine breite Vielzahl von populären, hervorragenden, und experimentellen elektrischen Gitarrentönen zu schaffen.

Beginnen Sie, indem Sie die Standardprogramme der X-Gitarre erforschen. Drehen Sie den ***Effektknopf*** vollständig nach links, um ***Play*** auszuwählen. Nun spielen Sie Ihre Gitarre und erforschen Sie die Programme, indem Sie die ***Progam-Up*** und ***Program-Down*** Tasten betätigen, oder an dem ***Value-Knopf*** drehen.

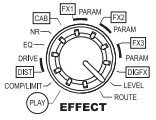
Sie werden Programme hören, die von ultra-clean, zu Rocking, zu Jazzy, bis zu Out-and-Out Nasty reichen. Falls möglich, stecken Sie ein Paar Stereokopfhörer direkt in den Output der X-Gitarre, um diese Effekte in Stereo zu erleben. Einige der Effekte werden erst in Stereo wirklich lebendig.

Ändern der Effektprogramme

Es gibt viel mehr zu den Effekten der X-Gitarre zu berichten als in den Voreinstellungen beschrieben wird. Die X-Gitarre hat acht separate Effektmodule, wie unten angezeigt wird:

COMP/LIMIT – DIST – EQ – NR – CAB – FX1 – FX2 – FX3 – DIGFX

Diese Effekte werden mit dem ***EFFEKT***-Drehknopf geöffnet.



Drehen Sie den ***EFFEKT***-Knopf im Uhrzeigersinn der Play Position, um die Effekte zu editieren. Sobald Sie einen Effekt ändern, leuchtet das EDIT LED Licht auf der rechten Unterseite der Anzeige auf. Die Optionen lauten von links nach rechts:

PLAY

In dieser Stellung wird die momentan gewählte Programmnummer angezeigt. Dieser Modus sollte für typische Live-Auftritte verwendet werden, da es hier möglich ist, einfach zwischen den Programmen mit Hilfe der Fußpedale umzuschalten.

Zeigt den Buchstaben der Bank und die Programmnummer des momentan gewählten Programms an.

COMP/LIMIT (Compressor/Limiter)

Kompression.	Fügt Stärke und Weichheit hinzu, indem der dynamische Bereich verringert wird.
Limitierung.	Behält die ursprüngliche Lautstärke bei, glättet aber die lautesten Spitzen aus.
Off.	Zum Ausschalten von COMP/LIMIT.

DIST (Verzerrung)

Diese Funktion fügt den universellen Effekt hinzu, der zuerst in der Rockmusik Jahrzehnte zuvor benutzt wurde und nun ein unabdenkbarer Zusatz für Gitarristen ist.

Ac (Akustisch).	Ähnelt dem Klang einer Akustikgitarre.
Tube Clean.	Simuliert den sauberen Klang eines klassischen Röhrenverstärkers.
Rhythmus.	Ein etwas verzerrter Klang; großartig, um rhythmisch zu spielen.
Overdrive. (Übersteuerung)	Sorgt für mehr Grit als die Rhythmus-Einstellung, als ob Sie wirklich die Verstärkerröhren zum Dröhnen bringen.
Distortion (Verzerrung).	Fügt Ihrem Klang einen Crunch-Sound hinzu.
Blues.	Ein warmer, jedoch crunchy Klang, der mit einigen der großartigen Blues-Gitarrtönen verbunden ist.
Fuzz.	Ein klassische Fuzz-Verzerrungseffekt der 60er. Hören Sie einfach hin, und Sie werden wissen, wie es seinen Namen bekommen hat.
Lead.	Ein brennender Overdrive, der Ihre Solos aufschreien lässt!
Metal.	Ein starker langanhaltender Overdrive Klang.
Stack Drive.	Eine starke Driveverzerrung, die sich so anhört, als ob Sie durch einen massiven Tub Stack Verstärker spielen.
Combo Drive.	Eine andere starke Verzerrung, die sich so anhört, als ob mit einem Tub Stack Verstärker mit einem feindefinierten Mittelbereich gespielt wird.
Off.	Schaltet DIST aus.

DRIVE	
Das ist ein Parameter des DIST-Moduls.	
1→99	Erweiterung der Level Drive/Gain für das DIST Modul.
Pd	Pedalkontrolle der Drive/Gain.

NR (Geräusch-Reduktion)	
Das ist eine Kombination der Beseitigung der beiden Hum-Effekte und von Geräuschen. Die Hum-Beseitung funktioniert, indem man die Frequenz, die das Hum enthält (60 Hz), ausschneidet. Geräusch-Reduzierung funktioniert, indem man das Signal begrenzt (Dämpfen des Signals, bis der Level über einen gewissen Punkt schreitet).	
Hum-Beseitigung (Linke Ziffer am Display).	
1→9	Erhöhter Grad der Hum-Beseitigung (60 Hz harmonisch gelochte Filter).
0	Schaltet die Hum-Beseitigung ab.
Lärmminderung (Rechte Ziffer des Displays)	
1→9	Erhöhter Grad des Ausgangsschwellwertes.
0	Abschalten der Lärmminderung.

CAB (Cabinet-Simulator)	
Dieses Modul erlaubt Ihrem Roadfire, Cabinet-Einstellungen von verschiedenen Größen zu beseitigen.	
C1	Ein einzelnes 12“ Driver Cabinet.
C2	Ein 2 x 12“ Driver Cabinet.
C3	Ein 4 x 10“Driver Cabinet.
OF	**Off (Aus)** Schaltet das CAB ab.

FX1 (Multi-Effekt Modul 1, Mono zu Stereoeffekten)	
Dieses Modul gibt Ihnen eine Wahl der Mono-Effekte. Sie können einen Effekt nach dem anderen diesem Modul zuweisen.	
	Auto Wah Ein Wah Klang, der von der Intensität des Spielens kontrolliert wird. Für mehr Effekt spielen Sie die Saiten aggressiv. Höhere Werte zeigen eine höhere Einstell-Sensivität an.
	Pedalgesteuertes Wah Ein Wah-Klang, der von dem Auf- und Ab des zusätzlichen Expressions-Pedals gesteuert wird.
	Phaser Das ist ein Effekt, das die Phase des Signals schaltet, und es zum ursprünglichen Ton zufügt (in anderen Worten, es fügt ein Duplikatsignal, das ein bisschen verzögert ist, hinzu). Der Phaser gibt Ihrer Gitarre einen vollen, pulsierenden Ton. Höhere Werte resultieren in mehr Feedback, und sie produzieren einen intensiveren Effekt.
	Pedalgesteuerter Phaser Das ist ein Phaser-Effekt, der sein Feedback mit einem Expressions-Pedal steuert.
	Tremolo Variiert die Lautstärke des Signals, indem es einen auf- und absteigenden Effekt kreiert. Höhere Werte resultieren in einer größeren Tiefe der Variation.
	pedalgesteuertes Tremolo Das ist ein Tremolo Effekt, der seine Tiefe von dem Expressions-Pedal aus steuert.
	Ringmodulation Das ist ein Effekt, der die Amplitude des Signals moduliert, indem es ihm einen metallischen Ton gibt. Höhere Werte resultieren in größerer Modulationstiefe.
	pedalgesteuerte Ring Modulation Das ist eine Ring Modulation, die ihre Tiefe durch ein Expressions-Pedals steuert.
	Cry Kreiert einen Effekt, ähnlich zu dem einer Voicebox, indem es dem Ton einen menschlichen Schrei-Effekt zufügt. Höhere Werte resultieren in größerer Intensität.
	Pedalgesteuertes Cry Das ist ein Schrei-Effekt, dessen Filterfrequenz von dem Expressions-Pedal gesteuert wird.
	Filter für Zufallsauswahl und Schritt-Haltezustand Für diesen Effekt wechselt die Filtercutoff-Frequenz abrupt in einen neuen, pseudo-random Wert in einem festgesetzten Zeitintervall, und stellt einen Arpeggiator-ähnlichen Klang her.
	Pedalgesteuerter Schrittfilter Das ist ein Step-Filter, dessen Tiefe von dem Ausdruckspedal gesteuert wird.
	Langsamer Beginn Reduziert den Attack-Grad des Signals, indem es den Grad verlangsamt, mit dem die Lautstärke des Tons erhöht wird, wenn man in die Saiten greift. Höhere Werte resultieren in höherer Sensitivität.
	Auto Pan Sendet das Signal vor und zurück und von links nach rechts und wird von einer konstanten Rate der PARAM-Einstellung bestimmt.

FX1 – Fortgefahren	
F0→F9	**Flanger** Bewegt das Pitch des Signals hoch und runter, indem es einen kreisenden Effekt kreiert. Höhere Werte resultieren in einer längeren Verzögerung.
FP	**Pedalgesteuerter Flanger** Ein Flanger, dessen Verzögerung vom Expressions-Pedal gesteuert wird.
L0→L9	**Drehlautsprecher** Ähnelt dem Klang eines klassischen Rotarys, das den Dopplereffekt, ähnlich dem eines drehbaren Lautsprechers des Organs erzeugt. Höhere Werte resultieren in größerer Intensität und Pan-Tiefe.
LP	**Pedalgesteuerte Drehlautsprecher** Dies ist ein drehbarer Lautsprechereffekt, dessen Intensität und Pan-Tiefe vom Expressions-Pedal gesteuert wird.
C0→C9	**Chor** Fügt Ihrem Klang Fülle hinzu, indem es einen Chor von mehreren Instrumenten hinzufügt. Höhere Werte zeigen eine größere Modulationstiefe an.
CP	**Pedalgesteuerter Chor** Das ist in Chor-Effekt, deren Modulation von einem Expressions-Pedal gesteuert wird.
P0→P9	**Tonhöhen umsetzen** Stellt den Pitch des Signals entweder auf Hoch oder Tief ein. P0 – P4 stellt den Pitch auf ein vermindertes oder Haupt-Drittel und entsprechend auf ein perfektes Viertel und Fünftel ein. P5-P9 stellt den Pitch auf der gleichen Weise auf „Hoch“ ein.
PU	**Variable Tonhöhe nach oben umsetzen** Stellt den Pitch von 0 bis 2 Oktaven aufwärts, je nachdem wie der Direkt-Steuerungsparameter (PARAM) für FX1 gesetzt ist.
Pd	**Variable Tonhöhe nach unten umsetzen** Stellt den Pitch von 0 bis 2 Oktaven abwärts, je nachdem wie der Direkt-Steuerungsparameter (PARAM) für FX1 gesetzt ist.
OF	**Off (Aus)** Schaltet FX1 ab.

PARAM (Direkt- Steuerungsparameter für FX1)

Dieser Parameter ändert die Betätigung des Effekts, der an dem FX1 Modul ausgewählt wurde.

Das Wechseln von Effekttypen mit verschiedenen Wertabweichungen wiegt den Wert entsprechend ab. Z.B: Wenn der Phaser auf PARAM=63, und dann zum Auto Wah Effekt gewechselt wird, ist der PARAM Wert 12. Wechselt man zum Phaser zurück, ist der PARAM Wert wieder auf 63.

1→99	Es zeigt den Wert des FX1 Direkt-Kontroll-Parameters an, entsprechend dem Nachfolgenden: Der Grad des Effekts für Auto Wah, Phaser, Tremolo, Step Filter, Auto Pan, Flanger und Chorus wird angezeigt. Für den Ring Modus wird der Modulationsgrad angezeigt. Für Slow Attack wird der Schweregrad angezeigt. Für Rotary Speaker wird der Grad der Lautsprecherdrehung angezeigt. Für Pedal Pitch Transpose Up und Down wird die Menge der Pitchwechsel in 1/4 Halbtönen (von ¼ Halbton zu mehr als 2 Oktaven) angezeigt. Wet/Dry mix ist auf 100% wet festgesetzt.
0→20	Cry zeigt die Sensitivität der Filtermodulation an. Für Pitch Transpose mit einem festgesetzten Intervall zeigt der Wet/Dry Mix 0 (100% dry), 10 (50% wet, 50% dry) und 20 (100% wet) an.
Pd	Es zeigt an, dass das Expressions-Pedal den Parameter steuert.
- -	Es zeigt an, dass der Effekt, der dem FX1 Modul zugeteilt ist, keinen Direkt-Steuerungsparameter (wie Pedal Wah) hat oder dass FX1 ausgeschaltet ist.

FX2 (Multi-Effekt Modul 2, Stereo Effekte)

Dieses Modul gibt Ihnen die Wahl der Stereoeffekte. Diese Effekte beinhalten alles, was im FX1 vorhanden ist, außer Flanger, Rotary Speaker, Chorus und Pitch Transponse. FX2 gibt Ihnen außerdem den folgenden zusätzlichen Effekt:

90→99	**Auto Phaser** Ein Phaser, dessen Verzögerung von der gespielten Intensität gesteuert wird.

PARAM (Direkt- Steuerungsparameter für FX2)

Diese Parameter funktionieren auf genau derselben Weise wie der Direkt- Steuerungsparameter für FX1, jedoch mit dem folgenden Zusatz:

1→99	Auto Phaser zeigt den Effektgrad an.

FX3 (Multi Effekt Modul 3; auf verzögerungsbasierende Effekte)

Dieses Modul lässt Sie entscheiden, ob die Effekte auf Verzögerung basieren sollen. Eine Verzögerung ist ein Echo des originalen Signaltons, der auf der Vielfalt von Frequenzen und Timing besteht.

	Verdopplung Verdoppelt den Signalton mit geringer Verzögerung; es vermittelt den Eindruck, als ob zwei Instrumente auf einmal gespielt werden. Höhere Werte zeigen eine höhere Intensität an.
	Pedal Verdopplung Doubling Effekt deren Intensität vom Expressions-Pedal gesteuert wird.
	Ping-Pong-Verzögerung Dieser schafft eine Verzögerung, die zwischen der rechten und der linken Seite des Stereospektrums vor- und zurückspringt. Höhere Werte zeigen ein höheres Feedback an.
	Pedal Ping-Pong Das ist ein Ping Pong Verzögerungseffekt mit der Menge des Feedbacks, das vom Expressions-Pedal gesteuert wird.
	Bandverzögerung Ähnelt dem Retro Tape-Delay Effekt, der durch das Aufnehmen eines Signals auf Kassette geschaffen wurde und mit einer Verzögerung abgespielt wird. Höhere Werte zeigen ein höheres Feedback an.
	Pedal Bandverzögerung Das ist ein Band-Verzögerungseffekt, der vom Expressions-Pedal kreiert wurde. Eignet sich, um Noten oder Sektionen auszusuchen.
	Stereoverzögerung Eine Standardtyp-Verzögerung in Stereo. Höhere Werte zeigen ein höheres Feedback an und produzieren ein längeres Verzögerungsecho.
	Pedal Stereoverzögerung Das ist ein Verzögerungseffekt in Stereo, dessen Feedbacklevel vom Expressions-Pedal gesteuert wird.
	Echo Das ist ein Echo, wo höhere Werte ein „wetter" Signal und tiefere Werte einem „drier" Signal anzeigen.
	Pedalecho Das ist ein Echo, für das ein wet/dry Mix vom Expressions-Pedal gesteuert wird.
	Saalhall Simuliert den Effekt von Tonwellen, die an den Wänden einer Konzerthalle abprallen. Höhere Werte zeigen einen „wetter" Mix an.
	Pedal Saalhall Das ist ein Hall Reverb Effekt, für das der wet/dry Mix vom Expressions-Pedal gesteuert wird.
	Raumhall Simuliert den Effekt von Geräuschwellen, die von den Zimmerwänden abprallen. Höhere Werte zeigen einen „wetter" Mix an.
	Pedal Raumhall Dies ist ein Room Reverb Effekt, dessen wet/dry Mix vom Expressions-Pedal gesteuert wird.

FX3 – Fortgefahren	
	Rückhall Kreiert ein rückwärts-spielendes Reverb, welches Sie sofort vor dem Originalton hören, anstatt danach. Höhere Werte zeigen einen wetteren Mix an.
	Pedal Rückhall Das ist ein Reverse Reverb Effekt, dessen wet/dry Mix vom Expressions-Pedal gesteuert wird.
	Scheibenhall Rekonstruiert den klassischen „Plate Reverb" Ton, der durch das Verwenden eines Metalltellers erreicht wird. Höhere Werte zeigen einen wetteren Mix an.
	Pedal Scheibenhall Ein Plate Reverb Effekt, dessen wet/dry Mix vom Expressions-Pedal gesteuert wird.
	Chor – sehen Sie hierzu FX1.
	Pedalgesteuerter Chor – sehen Sie hierzu FX1.
	Flanger – sehen Sie hierzu FX1.
	Pedal-Controlled Flanger – sehen Sie hierzu FX1.
	Drehlautsprecher – sehen Sie hierzu FX1.
	Pedalgesteuerte Drehlautsprecher – sehen Sie hierzu FX1.
	Tonhöhen umsetzen – sehen Sie hierzu FX1.
	Variable Tonhöhe nach oben umsetzen – sehen Sie hierzu FX1.
	Variable Tonhöhe nach unten umsetzen – sehen Sie hierzu FX1.
	Off (Aus) Zeigt an, das FX3 ausgeschaltet ist.

PARAM (Direkt- Steuerungsparameter für FX3)	
Dieser Direkt- Steuerungsparameter funktioniert ähnlich wie das des FX1.	
1→99	Für Doubling, Ping Pong, Tape Delay und Stereo Delay wird die Länge der Verzerrung angezeigt. Sie dauert bis zu einer Sekunde für die Bandverzerrung und eine halbe Sekunde für alle anderen. Für Chorus wird der Grad des Chors angezeigt. Für Flanger wird der Grad des Flangers angezeigt. Für den Rotary Speaker wird die Position des Lautsprechers angezeigt. Für Pedal Pitch Transponse Up and Down wird der Menge des Pitchwechsels in ¼ Halbtönen (von ¼ Halbton zu mehr als 2 Oktaven) angezeigt. Wet/Dry Mix ist für 100% festgesetzt.
0→20	Für alle Reverbs zeigen höhere Werte eine längere Verzögerung an. Für Festintervall Pitch Transponse, der Wet/Dry Mix zeigt von 0 (100% dry), über 10 (50% dry, 50% wet), zu 20 (100% wet) an.
Pd	Es zeigt an, dass das Expressions-Pedal den Parameter steuert.
- -	Zeigt an, das FX3 ausgeschaltet ist.

DIGFX (Digital Sampling Effekte)	
Dieser Effekt-Modus ähnelt dem Effekt, der verschiede Variationen von digitalen Mustern auf das Audio Signal haben könnte.	
d0→d9	**Abtastrate Dezimierung** Niedrigere Werte zeigen eine niedrigere Dezimierung der Frequenz an (vermehrte Dezimierung, vermehrtes Aliasing).
dP	**Pedal Abtastrate Dezimierung** Ein Beispielsdezimierungseffekt, der vom Expressions-Pedal gesteuert wird.
b0→b9	**Bit Reduzierung** Höhere Werte zeigen eine niedrigresultierende Bit-Tiefe an.
bP	**Pedal Bit Reduzierung** Ein Bit Reduzierungs-Effekt, der vom Expressions-Pedal gesteuert wird.
OF	**Off (Aus)** Zeigt an, dass der DIGFX ausgeschaltet ist.

LEVEL	
In dieser Position zeigt Ihnen die Anzeige das Ausgangslevel des derzeitigen Programms an.	
1→30	**Level** Zeigt den Programm-Ausgangslevel in 2dB Schritten an, an dem 25 der Unity Gain ist (0dB). Unity Gain ist der Punkt, an welchem der Level des Ausganges gleich dem des Einganges ist.
Pd	**Pedalgesteuerter Level** Ein Programmlevel, der vom Expressions-Pedal gesteuert wird.

ROUTE	
In dieser Position zeigt die Anzeige die derzeitige Signal-Routing Reihenfolge des FX Moduls an. Diese Reihenfolge kann einen großen Effekt auf Ihren Ton haben, denn jeder Effekt in der Konfiguration geht in den nächsten über. Was immer die Konfiguration ist, die Level-Einstellung kommt immer als Letztes.	
0	Das ist die ursprüngliche Reihenfolge COMP/LIMIT → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX
1	Dies ist die ursprüngliche Reihenfolge, in der FX2 und FX3 getauscht wurden, um die Verzögerung des Effekts in die Mitte der Modulationseffekte zu bringen. COMP/LIMIT → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX
2	Diese Reihenfolge platziert den Cabinet Simulator an das Ende, was Ihnen ermöglicht, mehrere Effektpedalfunktionen in das Cabinet einzubringen. COMP/LIMIT → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB
3	Dies ist die Reihenfolge 2, in der FX2 und FX3 getauscht wurden. COMP/LIMIT → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB
4	Diese Reihenfolge ist die ursprüngliche Reihenfolge mit dem Kompressor/Limiter am Ende und ist somit ideal für das Aufnehmen. DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → COMP/LIMIT
5	Dies ist die Reihenfolge 4, in der FX2 und FX3 getauscht wurden. DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → COMP/LIMIT
6	Das ist empfehlenswert, wenn Sie aufnehmen möchten und wenn es sich so anhören soll, als ob mehrere Effektpedale am Cabinet spielen. FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB → COMP/LIMIT
7	Diese Konfiguration ist die Reihenfolge 6, in der FX2 und FX3 getauscht wurden. FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB → COMP/LIMIT

Wiederherstellen der vom Werk vorgegebenen Effekteinstellungen

Wenn Sie einmal Veränderungen für ein voreingestelltes Programm abgespeichert haben, können Sie immer zu den Originaleinstellungen zurückkehren. Um in den RESTORE FACTORY PRESETS-Modus zu gelangen, halten Sie einfach den **VALUE**-Regler gedrückt, während Sie das Gerät einschalten und wählen dann das Programm, welches wiederhergestellt werden soll (oder ALL für alle Programme). Drücken Sie den **VALUE**-Regler, um Ihre Wahl zu bestätigen. Die Anzeige wird mehrmals schnell aufblinken, um anzuzeigen, dass die Wiederherstellung erfolgreich war. Jegliche von Ihnen vorgenommenen Programmänderungen werden dabei gelöscht, es ist daher unter Umständen sinnvoll, das Programm zuvor an einen anderen Speicherplatz zu kopieren.

Drehen Sie einfach den **EFFECTS**-Regler, um den RESTORE FACTORY PRESETS-Modus zu verlassen. Sie können den Roadfire auch aus- und dann sofort wieder einschalten, ohne irgendwelche Regler oder Tasten gedrückt zu halten, um den RESTORE FACTORY PRESETS-Modus zu verlassen.

Verzögerter Programmwechsel

Im Normalbetrieb schaltet der Roadfire sofort zu dem von Ihnen gewählten Programm. In manchen Situationen — vor allem, wenn Sie Live spielen — könnte es jedoch sein, dass Sie durch die Programmnummern blättern möchten, ohne das momentan eingestellte Programm zu verlassen. Sie haben, z. B. einen sauberen und chor-ähnlichen Basston in Programm A3 abgespeichert und Sie wollen als nächstes zu einem Grunge-Ton, welcher in C5 abgespeichert ist, schalten, möchten aber nicht alle dazwischenliegenden Programme abhören müssen. In solchen Fällen benutzen Sie den im Roadfire vorhandenen Modus „Verzögerter Programmwechsel“.

Während Sie den Roadfire einschalten, halten Sie eine der beiden Programm-Auf- oder Programm-Ab-Tasten gedrückt. Auf der Anzeige werden die Buchstaben “deferred” im Buchstabiermodus vorbeilaufen.

In diesem Modus, können Sie durch die Programmnummern blättern, ohne dass das Programm jedes Mal wechselt. Wenn Sie zu dem Programm, welches Sie verwenden möchten, gelangt sind, drücken Sie die Programm-Auf- und Programm-Ab-Tasten oder beide Pedale gleichzeitig, um auf dieses Programm zu schalten.

Um den Modus „Verzögerter Programmwechsel“ zu verlassen, schalten Sie den Roadfire aus und dann wieder ein, ohne dieses Mal irgendwelche Tasten gedrückt zu halten.

Umgehen der Effekte (Ausschalten)

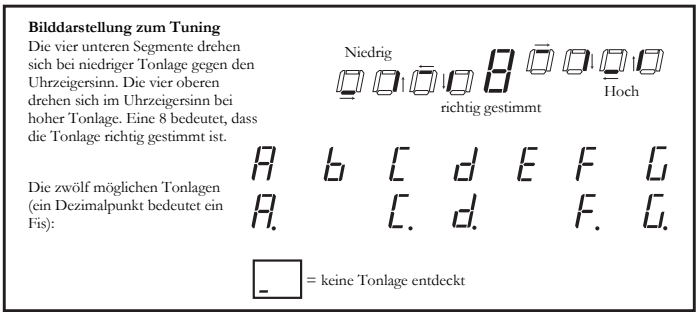
Um den gesamten Effektbereich zu umgehen (auszuschalten), halten Sie beide Programm-Auf- und Programm-Ab-Tasten – oder beide Fußschalter – für weniger als eine halbe Sekunde gedrückt. Die Anzeige wird das Wort "by" (by) anzeigen und damit bestätigen, dass die Effekte umgangen (ausgeschalten) wurden.

Sie können nun die Lautstärke des Verstärkers mit dem Lautstärkeregler steuern. Wird irgendein anderer Regler betätigt, führt dies zum Wiedereinschalten der Effekte.

Verwendung des eingebauten Tuners

Drücken Sie beide Programm-Auf- und Programm-Ab-Tasten – oder beide Fußschalter – gleichzeitig für mehr als eine halbe Sekunde, um sowohl in den Bypass- als auch in den Mute-Modus zu gelangen.

Spielen Sie die Saite, welche Sie tunen möchten. Verwenden Sie zum Tunen den folgenden Ratgeber:


Bilddarstellung zum Tuning
Die vier unteren Segmente drehen sich bei niedriger Tonlage gegen den Uhrzeigersinn. Die vier oberen drehen sich im Uhrzeigersinn bei hoher Tonlage. Eine 8 bedeutet, dass die Tonlage richtig gestimmt ist.
Niedrig
Hoch
richtig gestimmt
Die zwölf möglichen Tonlagen (ein Dezimalpunkt bedeutet ein Fis):
A b C d E F G
A. C. d. F. G.
= keine Tonlage entdeckt

Tunen auf eine andere Tonlage als A=440

Wenn Sie den VALUE-Regler drehen, während Sie den Tuner verwenden, zeigt die Anzeige die Einstellung für die Tonlagenreferenz des Roadfire an, welche auf 440Hz (gezeigt wie 40) für die Note A oberhalb des mittleren C's. Der mögliche Einstellbereich für diese Werte reicht von 35 bis 45, was 435Hz bis 445Hz bedeutet.

Wenn Sie den Roadfire wieder ein- und ausschalten, wird die Referenztonlage auf 440Hz zurückgesetzt.

Manuale rapido di utilizzazione (Italiano)

Introduzione

Congratulazioni per aver acquistato la chitarra X Guitar di Alesis. La X Guitar è una chitarra dalle elevate prestazioni che include sia un sistema tradizionale a tre pickup che un processore multieffetti stereo incorporato all'avanguardia. Ecco alcune delle sue caratteristiche principali:

- Una chitarra elettrica a piene funzioni nello stile più popolare di sempre.

- Un dispositivo multieffetti incorporato con dozzine di effetti ottimizzati per chitarra quali distorsione, compressione, modeling di cassa acustica, delay, wah, shifting di phase, e reverb.

- Un tuner che silenzia la chitarra in maniera intelligente.

- Manopole e tasti incorporati per un controllo fine degli effetti.

- Un jack d'ingresso per un pedale di espressione opzionale, che permette un controllo degli effetti in tempo reale se possibile perfino migliore.

- Il jack di uscita funziona con le cuffie, in modo da poter suonare in privato, in stereo.

- Per preservare la durata della batteria, inserire un adattatore di alimentazione opzionale da 9 volt.

- È possibile spegnere completamente gli effetti per servirsi dello strumento come una chitarra elettrica tradizionale.

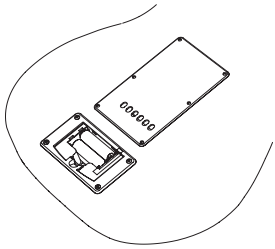
Leggere e conservare questo manuale e registrare la X Guitar

La X Guitar presenta numerose funzioni. Leggere le presenti istruzioni e conservarle per eventuali riferimenti futuri. Nel caso in cui questo manuale venisse perso è possibile scaricarlo dal sito http://www.alesis.com.

Sempre a proposito di Internet, recarsi sul sito http://www.alesis.com per registrare la nuova X Guitar di Alesis. La registrazione aiuta garantendo un continuo aggiornamento su questioni dell'ultimo minuto relative al prodotto. Se desiderato, Alesis può anche inviare informazioni su altri prodotti che potrebbero interessare.

La registrazione aiuta anche noi. Quando ci fate sapere quale tipo di prodotti musicali utilizzate e sognate, ci aiutate a fornirvi prodotti aggiornati quali la X Guitar.

Innanzi tutto: installare le batterie



Senza batterie, la X Guitar funziona come una chitarra elettrica tradizionale. Tuttavia, per servirsi degli effetti incorporati e del tuner della X Guitar, è necessario installare quattro batterie AA (oppure servirsi di un adattatore opzionale da 9 volt). Le batterie sono incluse nella confezione della vostra X Guitar.

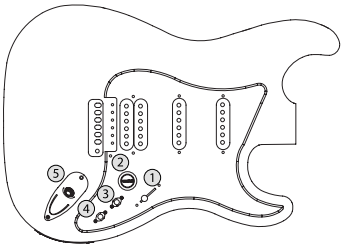
Per installare le batterie, girare la chitarra e aprire lo scomparto batterie situato sul retro.

Come per tutti i dispositivi alimentati a batterie, non mischiare e abbinare batterie nuove e parzialmente usate, rimuovere le batterie nel caso di mancato utilizzo della X Guitar per un mese o più, e mantenere la X Guitar lontana da calore o freddo estremo.

Servendosi di batterie alcaline è possibile aspettarsi 30 ore di funzionamento normale. Notare che le batterie si consumano anche se non si sta suonando la X Guitar, quindi assicurarsi di spegnerla (vedi le seguenti istruzioni) una volta terminato di usarla. (persone frugali e smemorate potrebbero investire in un set di batterie ricaricabili, che funzionano molto bene nella X Guitar.)

Servendosi di un adattatore a 9 volt, le batterie saranno bypassate.

Comandi anteriori



La parte anteriore della chitarra abbina i comandi tradizionali a due interruttori speciali per gli effetti incorporati.

1. ***Interruttore selettore del Pickup*** – l'interruttore a cinque posizioni seleziona una delle seguenti combinazioni di pickup:

1-Ponte. 2-Ponte + Centrale. 3-Centrale. 4-Centrale + Manico. 5-Manico.

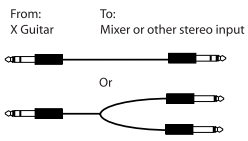
Tutti e tre i pickup sono modelli humbucking, che riducono enormemente i rumori in confronto a pickup di tipo non-humbucking. Il pickup sul ponte presenta la configurazione tradizionale di humbucking side-by-side. Il pick up centrale e quello sul manico impiegano una configurazione "single-coil".

2. ***Manopola Volume*** - questa manopola attenua (abbassa) l'uscita dai pickup della X Guitar. È indipendente dagli effetti ed agisce prima di essi.

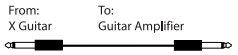
3. ***Interruttore Program Up/Down*** – aumentare o diminuire il programma degli effetti servendosi di questo interruttore.

4. ***Interruttore Effects On/Off*** – portarlo verso l'alto per accendere gli effetti. Assicurarsi di spegnerlo dopo aver suonato per risparmiare le batterie.

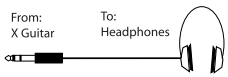
5. ***Jack di uscita*** – per un'uscita stereo, inserire un cavo TRS in questo jack per collegare la chitarra ad un mixer o ad un dispositivo di registrazione. (Potrebbe essere necessario servirsi di un cavo a "Y" oppure di un cavo speciale di tipo "breakout").



Inserire un cavo TS (mono) per collegare un amplificatore per chitarra.



Inserire un paio di cuffie per esecuzioni in privato.

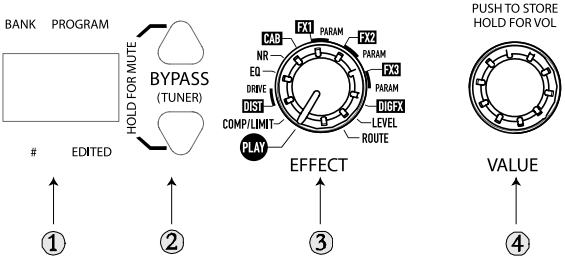


Ingressi Inferiori

1. ***Ingresso pedale di espressione*** – inserire un pedale di espressione opzionale per comandare uno degli effetti tra quelli disponibili nel processore multieffetti.

2. ***Jack adattatore C.A.*** – inserire un adattatore C.A. opzionale servendosi di questa presa.

Comandi del Processore Effetti



Servirsi dei comandi situati sulla parte superiore della X Guitar per servirsi degli effetti incorporati.

1. ***Display*** – in modalità PLAY, il display mostra a sinistra la lettera del banco (A-H) e a destra il numero del banco (0-9). Un puntino sulla parte inferiore destra indica che è stato modificato un programma. Un altro puntino nella parte inferiore centrale indica i diesis quando viene attivato il tuner.

2. ***Tasti Program Up/Down*** – servirsi di questi tasti per accedere ai diversi programmi. Premerli contemporaneamente per silenziare la chitarra e servirsi del tuner incorporato.

3. ***Manopola Effect*** – in modalità Play, premendo i tasti PROGRAM UP/DOWN oppure girando la manopola VALUE si passa da un programma all'altro. Girando la manopola EFFECT in qualsiasi altra posizione è possibile modificare gli effetti. Una guida agli effetti è fornita nelle pagine seguenti.

4. ***Manopola Value*** – girare questa manopola per modificare il valore di qualsiasi cosa sia stata selezionata servendosi della manopola EFFECT. Premere VALUE per memorizzare programmi. Premere e girare VALUE per aumentare o diminuire il livello generale del modulo di effetti. Questa funzione può essere di valido aiuto per abbinare la forza del segnale proveniente dalla X Guitar all'amplificatore, mixer, o ad altro dispositivo a cui la chitarra sia collegata.

Esplorare gli effetti della X Guitar

La X Guitar contiene un processore di effetti stereo avanzato. Distorsione, compressione, delay, chorus, reverb, e molto altro vi permettono di creare un'ampia varietà di suoni popolari, vintage e sperimentali per chitarra elettrica.

Iniziare esplorando gli effetti predefiniti della X Guitar. Girare la ***manopola degli effetti*** completamente a sinistra per selezionare ***Play***. Ora, suonare la chitarra ed esplorare i programmi premendo i tasti ***Program Up*** e ***Program Down*** oppure girando la manopola ***Value***.

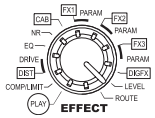
Si sentiranno programmi che variano da ultra puliti a roccheggianti a jazz a cattivi. Avendone la possibilità, collegare un paio di cuffie stereo a livello della parte posteriore della X Guitar per sperimentare questi effetti in stereo. Alcuni degli effetti prendono realmente vita, in stereo.

Modifica dei programmi effetti

C'è molto di più riguardo agli effetti della X Guitar di quanto sia presente nei semplici programmi predefiniti. La X Guitar è dotata di otto moduli di effetti separati, come illustrato di seguito:

COMP/LIMIT → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX

Per accedere a questi effetti bisogna utilizzare la manopola **EFFECT**.



Girare la manopola ***EFFECT*** in senso orario rispetto alla posizione Play per modificare gli effetti. Una volta modificato un effetto, il LED EDITED situato sulla parte inferiore destra del display si accenderà. Da sinistra a destra, queste sono le opzioni:

PLAY

In questa impostazione, il display mostra il numero del programma attuale. Questa è la modalità da scegliere per le tipiche prestazioni dal vivo, in quanto vi permette di passare facilmente da un programma all'altro con i pedali.

A0→A9 b0→b9 C0→C9 d0→d9 E0→E9 F0→F9 G0→G9	Indica la lettera del banco e il numero del programma in corso.

COMP/LIMIT (Compressore/Limitatore)

C1→C9	**C**ompressione.	Aggiunge sostegno e scorrevolezza diminuendo il range dinamico.
L1→L9	**L**imiting.	Mantiene il volume originale, ma smorza i picchi più forti.
OF	**O**ff.	Spegne il COMP/LIMIT.

DIST (Distorsione)

Questa impostazione aggiunge quell'effetto universale utilizzato per la prima volta nella musica rock decenni fa e diventato ora un punto fisso per chitarristi in numerosi generi musicali.

Ac	**A**coustic.	Emula il suono di una chitarra acustica.
tc	**T**ube **C**lean.	Simula il suono pulito di un amplificatore a tubo classico.
ry	**R**hy**t**hm.	Un suono leggermente distorto; ottimo per suonare il ritmo.
Od	**O**verd**r**ive.	Fornisce un suono più graffiante dell'impostazione Rhythm, come se steste davvero spingendo quei tubi dell'amplificatore.
dt	**D**istor**t**ion.	Aggiunge mordente al vostro suono.
bL	**B**l**u**es.	Un suono caldo ma leggermente mordente associato con alcuni dei brani famosi di chitarra blues.
Fu	**Fu**zz.	Quell'effetto classico di distorsione 'filacciosa' degli anni 60. Ascoltando capirete da dove deriva il nome.
Ld	**Lea**d.	Un overdrive searing che farà gridare i vostri assolo.
Mt	**M**e**t**al.	Un suono fortemente moltiplicato con un lungo sustain.
Sd	**S**tack **D**rive.	Una distorsione pesante, dall'andatura sostenuta, che suona come se steste suonando attraverso un grosso amplificatore a tubo.
Cd	**C**ombo **D**rive.	Un'altra distorsione pesante; suona come un amplificatore a tubo con una gamma intermedia ben definita.
OF	**O**ff.	Spegne DIST.

DRIVE	
Si tratta di un parametro del modulo DIST.	
1→99	Livelli crescenti di drive/gain per il modulo DIST.
Pd	Comando a pedale del drive/gain.

NR (Riduzione dei rumori)	
Si tratta della combinazione di due effetti: eliminazione del ronzio e riduzione del rumore. L'eliminazione del ronzio funziona tagliando la frequenza che contiene il ronzio(60Hz). La riduzione dei rumori funziona effettuando il gating del segnale (rendendo muto il segnale fino a quando il livello del segnale stesso non sale al di sopra di un certo punto).	
Eliminazione del ronzio (cifra a sinistra sul display)	
1→9	Livelli crescenti di eliminazione del ronzio(filtri nodo armonico da 60Hz).
0	Spegne la funzione di eliminazione del ronzio.
Riduzione dei rumori (cifra a destra sul display)	
1→9	Livelli crescenti di soglia del gating.
0	Spegne la funzione di riduzione dei rumori.

CAB (Cabinet Simulator – Simulatore di cassa acustica)	
Questo modulo permette al Roadfire di emulare impostazioni di casse acustiche di varie dimensioni.	
C1	Una cassa a driver singolo da 12".
C2	Una cassa a 2 driver da 12".
C3	Una cassa da 4 driver da 10".
OF	**Off** Spegne CAB.

FX1 (Modulo multi-effetti 1, Effetti da Mono a Stereo)	
Questo modulo fornisce una scelta di effetti mono. È possibile assegnare un effetto per volta a questo modulo.	
	Auto Wah Un suono wah controllato dall'esecuzione intensa. Attacca le corde in maniera aggressiva per ottenere un maggiore effetto. Valori più elevati indicano maggiore sensibilità di ingresso.
	Wah comandato a pedale Un suono wah controllato muovendo il pedale di espressione verso l'alto e verso il basso durante l'esecuzione.
	Phaser Un effetto che sposta la fase del segnale e l'aggiunge al suono originale (in parole povere, aggiunge un segnale duplicato leggermente ritardato). Il phaser dona alla chitarra un suono pieno e pulsante. Valori più elevati garantiscono un maggiore feedback, producendo un effetto più intenso.
	Phaser comandato a pedale Un effetto phaser il cui feedback è controllato dal pedale di espressione.
	Tremolo Varia il volume del segnale, creando un effetto di risalita e di caduta. Valori più elevati garantiscono una maggiore profondità di variazione.
	Tremolo comandato a pedale Un effetto tremolo la cui profondità è controllata dal pedale di espressione.
	Ring Modulation Un effetto che modula l'ampiezza del segnale, assegnandogli un suono metallico. Valori maggiori conferiscono una maggiore profondità di modulazione.
	Ring Modulation comandato a pedale Modulazione la cui profondità è controllata dal pedale di espressione.
	Cry Crea un effetto simile a quello di un voice box, aggiungendo un effetto simile a grida umane al suono. Valori maggiori conferiscono una maggiore intensità.
	Cry comandato a pedale Un effetto cry la cui frequenza di filtraggio è controllata dal pedale di espressione.
	Random Sample e Hold Step Filter Per questo effetto, la frequenza di taglio del filtro cambia improvvisamente in un nuovo valore pseudo-casuale a intervalli di tempo prefissati, producendo un suono simile a quello di un arpeggiatore.
	Step Filter comandato a pedale Un filtro di passaggi (step filter) la cui profondità è controllata dal pedale di espressione.
	Attacco lento (slow attack) Riduce la gamma di attacco del segnale, rallentando la gamma alla quale il volume del suono aumenta quando si attacca un accordo. Valori maggiori conferiscono una maggiore sensibilità.
	Auto Pan Effettua il panning del segnale avanti e indietro e da sinistra a destra ad un valore costante determinato dall'impostazione di PARAM. Valori maggiori conferiscono una maggiore profondità di pan.

FX1 – Continuato	
F0→F9	**Flanger** Fa salire e scendere il pitch del segnale, creando un effetto a girandola. Valori maggiori conferiscono un delay più lungo.
FP	**Flanger comandato a pedale** Un flanger il cui delay è controllato dal pedale di espressione.
L0→L9	**Rotary Speaker** Emula il suono del classico altoparlante rotante, creando un effetto Doppler simile a quello ottenuto dall'altoparlante rotante di un organo. Valori maggiori conferiscono una maggiore intensità ed una maggiore profondità di pan.
LP	**Rotary Speaker comandato a pedale** Un effetto di altoparlante rotante la cui intensità e la cui profondità di pan è controllata dal pedale di espressione.
C0→C9	**Chorus** Aggiunge pienezza al suono emulando un coro di più strumenti. Valori maggiori conferiscono una maggiore profondità di modulazione.
CP	**Chorus a pedale** Un effetto Chorus la cui profondità di modulazione è controllata dal pedale di espressione.
P0→P9	**Trasposizione del Pitch** Trapone il pitch del segnale o verso l'alto o verso il basso. P0 – P4 trapone il pitch verso il basso rispettivamente di una terza minore, di una terza maggiore, di una quarta perfetta e di una quinta perfetta. P5 – P9 trapone il pitch verso l'alto alla stessa maniera.
PU	**Variable Pitch Transpose Up** Trapone il pitch in maniera variabile verso l'alto in semitoni da 0 a 2 ottave in base all'impostazione del parametro di controllo diretto(PARAM) per FX1.
Pd	**Variable Pitch Transpose Down** Trapone il pitch in maniera variabile verso il basso in semitoni da 0 a 2 ottave in base all'impostazione del parametro di controllo diretto (PARAM) per FX1.
OF	**Off** Spegne FX1.

PARAM (Parametro di controllo diretto per FX1)

Questo parametro modifica il funzionamento dell'effetto selezionato per il modulo FX1. Il passaggio da tipi di effetti dotati di gamme di valore dissimili bilancerà questo valore di conseguenza. For example, if you set Phaser to PARAM=63 and then switch to the Auto Wah effect, its PARAM value will be 12. Changing back to Phaser will result in a PARAM value of 63.

1→99	Indica il valore del parametro di controllo diretto per FX1, come segue: Per Auto Wah, Phaser, Tremolo, Step Filter, Auto Pan, Flanger e Chorus, indica la quantità dell'effetto. Per Ring Mod, indica la quantità di modulazione. Per Slow Attack, indica la quantità di attacco. Per Rotary Speaker, indica la quantità di rotazione dell'altoparlante. Per Pedal Pitch Transpose Up e Down, indica la quantità di modifica del pitch in 1/4 semitoni (da 1/4 di semitono a più di 2 ottave). Il mix wet/dry è fissato a 100% wet.
0→20	Per Cry, indica la sensibilità della modulazione del filtro. Per Pitch Transpose ad intervallo fisso, denota il mix wet/dry da 0 (100% dry) a 10 (50% wet, 50% dry) a 20 (100% wet).
Pd	Indica che il pedale di espressione controlla il parametro.
- -	Indica che l'effetto assegnato al modulo FX1 non presenta un parametro di controllo diretto (come nel caso del Pedal Wah) o che FX1 è spento.

FX2 (Modulo multi-effetti 2, Effetti da Stereo)

Questo modulo fornisce una scelta di effetti stereo. Questi effetti includono tutti quelli trovati in FX1 eccetto Flanger, Rotary Speaker, Chorus e Pitch Transpose. FX2 fornisce inoltre i seguenti effetti:

90→99	**Auto Phaser** Un phaser il cui delay è controllato dall'intensità di esecuzione.

PARAM (Parametro di controllo diretto per FX2)

Questi parametri funzionano esattamente allo stesso modo di quelli di controllo diretto per FX1, con le seguenti aggiunte:

1→99	Per Auto Phaser, indica la quantità dell'effetto.

FX3 (Modulo multi-effetti 3, effetti basati sul delay)

Questo modulo fornisce una scelta di effetti basati sul delay. Un delay è un eco del segnale originale che si può avere a varie frequenze e tempi.

	Doubling Raddoppia il segnale con un leggero delay, creando l'effetto di due strumenti che suonano contemporaneamente. Valori più elevati indicano una maggiore intensità.
	Doubling a pedale Effetto di raddoppio la cui intensità è controllata dal pedale di espressione.
	Ping Pong Delay Crea un delay che rimbalza avanti e indietro tra i lati destro e sinistro dello spettro stereo. Valori più elevati indicano un maggiore feedback.
	Ping Pong a pedale Un effetto delay a Ping Pong la cui quantità di feedback è controllata dal pedale di espressione.
	Tape Delay Emula l'effetto retro nastro-delay creato registrando un segnale su nastro e riproducendolo come delay. Valori più elevati indicano un maggiore feedback.
	Tape Delay a pedale Un effetto Tape Delay il cui feedback è controllato dal pedale di espressione; ottimo per evidenziare note o sezioni di cui produrre un'eco.
	Stereo Delay Un delay standard in stereo. Valori più elevati indicano un maggiore feedback, producendo un eco che si ripete più a lungo.
	Stereo Delay a pedale Un effetto Stereo Delay il cui feedback è controllato dal pedale di espressione.
	Echo Un eco per il quale valori più elevati indicano un segnale più wet e valori inferiori indicano un segnale più dry.
	Echo a pedale Un eco per il quale il mix wet/dry mix è controllato dal pedale di espressione.
	Hall Reverb Simula l'effetto di onde sonore che rimbalzano dai muri di una sala da concerti. Valori più elevati indicano un mix più wet.
	Hall Reverb a pedale Un effetto Hall Reverb per il quale il mix wet/dry è controllato dal pedale di espressione.
	Room Reverb Simula l'effetto di onde sonore che rimbalzano sui muri di una stanza. Valori più elevati indicano un mix più wet.
	Room Reverb a pedale Un effetto Room Reverb effect per il quale il mix wet/dry è controllato dal pedale di espressione.
	Reverse Reverb Crea un riverbero dalla riproduzione inversa che si ascolta immediatamente prima di sentire il segnale originale, anziché dopo di esso. Valori più elevati indicano un mix più wet.
	Reverse Reverb a pedale Un effetto Reverse Reverb il cui mix wet/dry è controllato dal pedale di espressione.

FX3 – Continuato	
A0→A9	**Plate Reverb** Ricrea il classico suono "plate reverb" ottenuto servendosi di una piastra metallica. Valori più elevati indicano un mix più wet.
AP	**Plate Reverb a pedale** Un effetto Plate Reverb dal mix wet/dry controllato dal pedale di espressione.
C0→C9	**Chorus** – come in FX1.
CP	**Chorus a pedale** – come in FX1.
F0→F9	**Flanger** – come in FX1.
FP	**Flanger comandato a pedale** – come in FX1.
L0→L9	**Rotary Speaker** – come in FX1.
LP	**Rotary Speaker comandato a pedale** – come in FX1.
P0→P9	**Pitch Transpose** – come in FX1.
PU	**Pitch Transpose Up variabile** – come in FX1.
Pd	**Pitch Transpose Down variabile** – come in FX1.
OF	**Off** Indica che FX3 è spento.

PARAM (Direct-Control Parameter for FX3)	
Questo parametro a controllo diretto funziona in modo simile a quello per FX1.	
1→99	Per Doubling, Ping Pong, Tape Delay e Stereo Delay, indica la lunghezza del delay, fino a un secondo per Tape Delay e fino a mezzo secondo per gli altri. Per Chorus, indica la quantità di chorus. Per Flanger, indica la quantità di flanger. Per Rotary Speaker, indica la quantità di rotazione dell'altoparlante. Per Pedal Pitch Transpose Up e Down, indica l'ammontare di modifica del pitch in 1/4 semitoni (da 1/4 di semitono a più di 2 ottave). Il mix wet/dry è fissato al 100% wet.
0→20	Per tutti i reverb, valori maggiori indicato un più lungo tempo di decadimento. Per il Pitch Transpose a intervallo prefissato, indica il mix wet/dry da 0 (100% dry) a 10 (50% dry, 50% wet) a 20 (100% wet).
Pd	Indica che il pedale di espressione controlla il parametro.
--	Indica che FX3 è spento.

DIGFX (Effetti di campionatura digitale)	
Questo modulo di effetti emula l'effetto che diverse variazioni di campionatura digitale possono avere su un segnale audio.	
	Decimazione gamma di campionatura (Sample Rate Decimation) Valori inferiori indicano una frequenza di decimazione inferiore (maggiore decimazione, maggiore distorsione).
	Decimazione gamma di campionatura a pedale (Pedal Sample Rate Decimation) Un effetto di decimazione di gamma di campionatura controllato dal pedale di espressione.
	Riduzione bit (Bit Reduction) Valori più elevati indicano una profondità di bit risultante inferiore.
	Riduzione bit a pedale (Pedal Bit Reduction) Effetto di riduzione di bit controllato dal pedale di espressione.
	Off Indica che DIGFX è spento.

LEVEL	
In questa posizione, il display mostra il livello di uscita del programma in corso.	
	Level Indica il livello di uscita del programma in passaggi da 2dB, laddove 25 indica l'unità gain (0dB). L'unità gain è il punto in cui il livello dell'uscita corrisponde a quello dell'ingresso.
	Livello controllato a pedale Livello di programma controllato dal pedale di espressione.

ROUTE	
In questa posizione il display indica l'ordine attuale di instradamento del segnale dei moduli FX. Quest'ordine può avere un notevole effetto sul vostro suono, in quanto ciascun effetto nella configurazione si collega al successivo. Qualsiasi sia la configurazione, l'impostazione LEVEL è sempre l'ultima in linea.	
0	Questo è un ordine predefinito. COMP/LIMIT → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX
1	Questo è l'ordine predefinito con FX2 e FX3 invertiti per mettere gli effetti delay al centro degli effetti di modulazione. COMP/LIMIT → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX
2	In quest'ordine il simulatore di cassa acustica viene per ultimo, consentendo l'emulazione di effetti a pedale multipli riuniti in una cassa acustica. COMP/LIMIT → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB
3	Questo è l'ordine numero 2 con FX2 e FX3 invertiti. COMP/LIMIT → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB
4	Quest'ordine è quello predefinito con il compressore/limitatore posizionato alla fine, rendendolo ideale per la registrazione. DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → COMP/LIMIT
5	Questo è l'ordine 4 con FX2 e FX3 invertiti. DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → COMP/LIMIT
6	Questo è l'effetto da scegliere nel caso in cui si stia registrando e si desideri ottenere l'effetto di numerosi pedali in una cassa acustica. FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB → COMP/LIMIT
7	Questa configurazione è l'ordine 6 con FX2 e FX3 invertiti. FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB → COMP/LIMIT

Memorizzazione di programmi di effetti

Dopo aver creato una configurazione che vi piace, potete memorizzarla per richiamarla in futuro. Per salvare le vostre modifiche, premete la manopola **VALUE** e giratela per selezionare una posizione in cui immagazzinare i dati. Premere nuovamente la manopola **VALUE** per immagazzinare il programma.

Copiare i programmi di effetti da una posizione all'altra

Copiare i programmi è semplice. Richiamate il programma che desiderate copiare. Quindi, premete la manopola **VALUE**, fatela ruotare fino a raggiungere il punto in cui desiderate immagazzinare la vostra copia, e premete nuovamente **VALUE** per immagazzinare il programma nella sua nuova sistemazione.

Ripristino impostazioni predefinite degli effetti

Una volta salvate le modifiche apportate ad un programma preimpostato, vi sarà sempre possibile richiamare le impostazioni originali. Per entrare in modalità RESTORE FACTORY PRESETS (ripristino impostazioni predefinite), è sufficiente tenere premuta la manopola **VALUE** durante l'accensione dell'apparecchio e selezionare il programma da ripristinare (o AL per tutti i programmi). Premere la manopola **VALUE** per confermare la selezione. Il display lampeggerà rapidamente diverse volte ad indicare che il ripristino ha avuto successo. Tutte le modifiche da voi apportate ai programmi andranno perse, quindi potreste voler copiare il programma in un'altra posizione, prima di fare questo.

Per uscire dalla modalità RESTORE FACTORY PRESETS, è sufficiente girare la manopola **EFFECTS**. Per uscire dalla modalità RESTORE FACTORY PRESETS, potete anche spegnere e riaccendere il Roadfire, senza mantenere la pressione di manopole o tasti.

Cambiamento di programma differito (Deferred program change)

Durante l'uso normale, il Roadfire passa immediatamente al programma da voi selezionato. Tuttavia, in determinate situazioni — specialmente suonando dal vivo — potreste desiderare la possibilità di scorrere tra i numeri dei programmi rimanendo nell'impostazione di programma corrente. Ad esempio, se avete un suono pulito e ricco di chorus immagazzinato nel programma A3, e desiderate passare in seguito al suono grungy immagazzinato nel programma C5, non vorrete dover ascoltare tutti i programmi interposti. In questi casi, usate la modalità Cambiamento di programma differito del Roadfire.

Accendendo il Roadfire, tenete schiacciato il tasto **Program Up** o il **Program Down**. Sul display scorreranno le lettere a comporre la parola "deferred".

In questa modalità potete passare da un numero di programma all'altro senza che il programma debba essere cambiato ogni volta. Una volta arrivati al programma che desiderate utilizzare, premere contemporaneamente i tasti **Program Up** e **Program Down** o entrambi i pedali, per passare a quel programma.

Per uscire dalla modalità Cambiamento di programma differito, spegnere il Roadfire, e riaccenderlo senza premere tasti.

Bypassare gli effetti

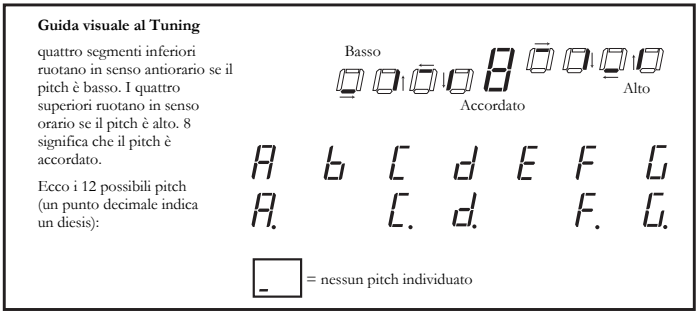
Per bypassare interamente la sezione effetti, tenete premuti i tasti **Program Up** e **Program Down** – oppure premete entrambi i tasti a pedale – per meno di mezzo secondo. Sullo schermo apparirà la scritta "by" ( )ad indicare che gli effetti sono stati bypassati.

Ora potete controllare il volume dell'amplificatore con la manopola volume. Girando qualsiasi altra manopola vengono ripristinati gli effetti.

Uso del tuner incorporato

Premere contemporaneamente i tasti **Program Up** e **Program Down** – oppure entrambi i tasti a pedale – per più di mezzo secondo per entrare in modalità Bypass e Mute.

Suonate la corda d'apertura che desiderate accordare. Durante l'accordatura servitevi della seguente guida:


Guida visuale al Tuning
quattro segmenti inferiori ruotano in senso antiorario se il pitch è basso. I quattro superiori ruotano in senso orario se il pitch è alto. 8 significa che il pitch è accordato.
Ecco i 12 possibili pitch (un punto decimale indica un diesis):
Basso
Accordato
Alto
= nessun pitch individuato

Accordare ad un pitch diverso da A=440

Girando la manopola VALUE durante l'uso del tuner, il display visualizza l'impostazione del riferimento del pitch del Roadfire, che è impostata a 440Hz (illustrata 40) per la nota A sopra alla C di mezzo. Il set di valori possibili per questa impostazione è da 35 a 45, che rappresentano 435Hz a 445Hz.

Accendendo e spegnendo nuovamente il Roadfire, il pitch di riferimento viene impostato nuovamente a 440Hz.

7-51-0191-B